

INFINITY

UPLIGHT

 **Royal**

Royal Appliance International GmbH  
Jagenbergstrasse 19  
41468 Neuss  
Germany  
☎ +49 (0) 2131 - 60 90 0  
✉ +49 (0) 2131 - 60 90 60 95  
info@royal-appliance.de  
www.royal-appliance.de

Roya-13530 • A5 • 26.10.2010

**DE** Bedienungsanleitung  
Stiel-/Bürstsauger  
(beutellos)

**GB** Operating Manual  
Upright/brush vacuum cleaner  
(bagless)

**FR** Mode d'emploi  
Aspirateur à manche /  
aspirateur à brosse (sans sac)

**NL** Bedieningshandleiding  
Steel-/Borstelzuiger  
(zonder zak)

**ES** Manual de instrucciones  
Aspiradora de mango /  
de cepillo (sin bolsa)

**IT** Istruzioni per l'uso  
Aspirapolvere a manico/  
a spazzola (senza sacchetto)

**TR** Kullanım Kılavuzu  
Saplı/fırçalı süpürge  
(torbasız)

**CZ** Návod k obsluze  
Kartáčový vysavač s  
násadou (bez sáčkovy)

**SK** Návod na obsluhu  
Vysávač s kefkami/rúčkou  
(bez vrecka)

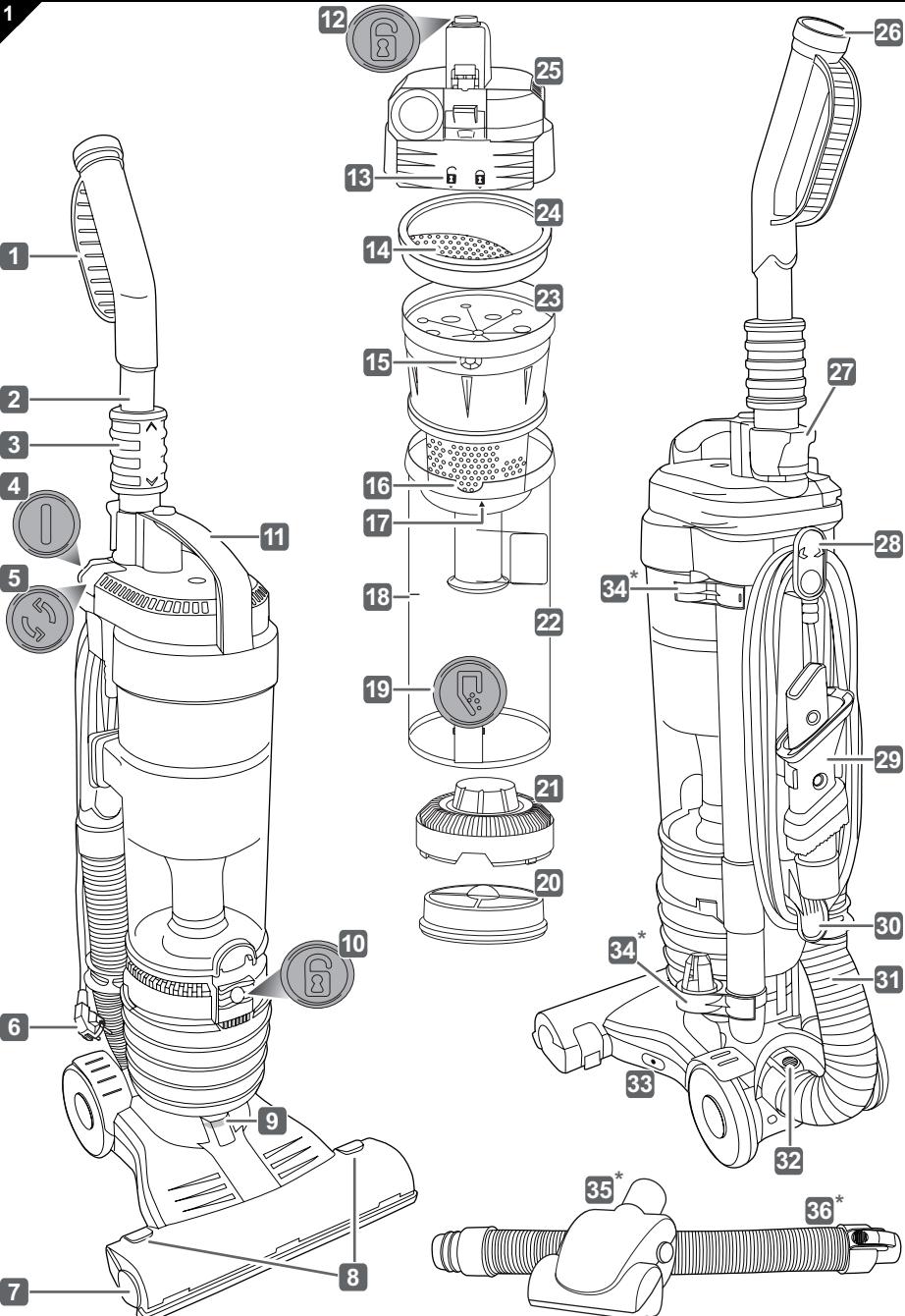
**SI** Navodila za uporabo  
Pokončni sesalnik s  
ščetko (brez vrečke)

**HR** Uputa za upotrebu  
Usisivač s vratom/četkom  
(bez vrećice)

**HU** Kezelési útmutató  
Nyeles / kefés porszívó  
(porzsák nélküli)

<b>Bedienungsanleitung .....</b>	<b>4 - 23</b>	<b>DE</b>
<b>Operating Manual .....</b>	<b>24 - 43</b>	<b>GB</b>
<b>Mode d'emploi .....</b>	<b>44 - 63</b>	<b>FR</b>
<b>Bedieningshandleiding .....</b>	<b>64 - 83</b>	<b>NL</b>
<b>Manual de instrucciones .....</b>	<b>84 - 103</b>	<b>ES</b>
<b>Istruzioni per l'uso .....</b>	<b>104 - 123</b>	<b>IT</b>
<b>Kullanma Talimatı .....</b>	<b>124 - 143</b>	<b>TR</b>
<b>Návod k obsluze.....</b>	<b>144 - 163</b>	<b>CZ</b>
<b>Návod na obsluhu.....</b>	<b>164 - 183</b>	<b>SK</b>
<b>Navodila za uporabo.....</b>	<b>184 - 203</b>	<b>SI</b>
<b>Uputa za upotrebu .....</b>	<b>204 - 223</b>	<b>HR</b>
<b>Kezelési útmutató .....</b>	<b>224 - 243</b>	<b>HU</b>





# Übersicht über Ihren UP1LIGHT

## Vielen Dank!

Wir danken Ihnen für den Kauf des UP1LIGHT und das entgegengebrachte Vertrauen.

## Geräte Teile/Lieferumfang (Abb. 1)

- |   |   |
|---|---|
| 1 Handgriff   | 22 Staubbehälter  |
| 2 Teleskoprohr  | 23 Zylkoneneinheit  |
| 3 Teleskoprohr-Arretierung  | 24 Motorschutzfilter (auswaschbar)  |
| 4 Ein-/Aus-Schalter „  “                         | 25 Staubbehälter-Deckel   |
| 5 Schalter „  Bürstwalze ein/aus“                | 26 Saugschlauch-Anschlussstutzen  |
| 6 Stromkabel mit Stecker  | 27 Teleskoprohr-Entriegelung  |
| 7 Bürstfuß  | 28 Aufwickelvorrichtung oben<br>mit Schnelllösemechanismus                            |
| 8 Halteclips der Bürstwalzen-Abdeckung  | 29 3in1-Kombidüse, zu verwenden als:<br>- Fugendüse<br>- Polsterdüse<br>- Möbelpinsel |
| 9 Bürstwalzen-Kontrollleuchte   | 30 Aufwickelvorrichtung unten   |
| 10 Entriegelung der Ausblasfilter-Abdeckung „  “ | 31 Saugschlauch   |
| 11 Tragegriff   | 32 Halteclip am Saugschlauchadapter   |
| 12 Staubbehälter-Entriegelungstaste „  “         | 33 Stift für Bürstwalzen-Reset  |
| 13 Aufsetzmarkierung am Staubbehälter-Deckel  | <br><i>optionales Zubehör:</i>  |
| 14 Entnahmelasche für Motorschutzfilter   | 34* Halterung für den Verlängerungsschlauch   |
| 15 Rastelement der Zylkoneneinheit  | 35* Mini-Turbobürste  |
| 16 Aussparung für Rastelement   | 36* Verlängerungsschlauch   |
| 17 Aufsetzmarkierung am Staubbehälter-Deckel  |   |
| 18 MAX-Markierung am Staubbehälter  |   |
| 19 Staubbehälter-Entleerungstaste „  “           |   |
| 20 Hygiene-Ausblasfilter (nicht auswaschbar)  |   |
| 21 Ausblasfilter-Abdeckung  |   |

## Technische Daten

Geräteart	:	Stiel-/Bürstsauger (beutelloos)
Modell	:	<b>UP1LIGHT</b> [M6000 (-0/-1/...../-9)]
Spannung	:	220...240 V~, 50 Hz
Leistung	:	1.200 W nom. - 1.400 W max.
max. nutzbares Staubbehältervolumen	:	ca. 1,5 Liter
Stromkabellänge	:	ca. 10 m
Gewicht	:	ca. 5,4 kg



Technische und gestalterische Änderungen im Zuge stetiger Produktverbesserungen vorbehalten.  
© Royal Appliance International GmbH

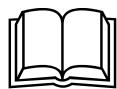
# Inhaltsverzeichnis



<b>1 Sicherheitshinweise .....</b>	<b>6</b>
1.1    zur Bedienungsanleitung .....	6
1.2    zu bestimmten Personengruppen.....	6
1.3    zur bestimmungsgemäßen Verwendung .....	7
1.4    zur Stromversorgung .....	8
1.5    bei defektem Gerät.....	8
<b>2 Vor dem Gebrauch .....</b>	<b>9</b>
2.1    Auspacken.....	9
2.2    Bevor Sie mit dem Saugen beginnen.....	9
<b>3 Gebrauch als Bürst-/Stielsauger .....</b>	<b>10</b>
3.1    Für den Gebrauch als Bürst-/Stielsauger vorbereiten .....	10
3.2    Staubsaugen von Hartböden usw. ....	11
3.3    Bürstsaugen von Teppichen usw. ....	11
<b>4 Gebrauch des Zubehörs .....</b>	<b>12</b>
4.1    Übersicht über das Zubehör .....	12
4.2    Zubehör anbringen .....	13
4.3    Unter Verwendung des Zubehörs saugen.....	14
<b>5 Nach dem Gebrauch .....</b>	<b>15</b>
5.1    Gerät ausschalten und in Leerlaufstellung bringen .....	15
5.2    Stromkabel aufwickeln.....	15
5.3    Gerät aufbewahren.....	15
<b>6 Wartung .....</b>	<b>16</b>
6.1    Staubbehälter leeren und reinigen .....	16
6.2    Motorschutzfilter kontrollieren/reinigen.....	17
6.3    Hygiene-Ausblasfilter reinigen/wechseln.....	18
6.4    Bürstwalze resetten .....	19
6.5    Bürstwalze reinigen .....	19
6.6    Mini-Turbobürste reinigen.....	20
6.7    Gehäuse reinigen .....	20
<b>7 Problembehebung .....</b>	<b>21</b>
7.1    Bevor Sie das Gerät einsenden.....	21
7.2    Zubehör- und Ersatzteilliste .....	22
7.3    Bezugsquellen .....	22
7.4    Entsorgung .....	22
<b>8 Garantie .....</b>	<b>23</b>
8.1    Garantiebedingungen .....	23
8.2    Im Garantiefall .....	23

# 1 Sicherheitshinweise

## 1.1 zur Bedienungsanleitung



**Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.**

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie mit dem Gerät arbeiten.
- Bewahren Sie die Anleitung gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie die Bedienungsanleitung mit.

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders gekennzeichnet. Beachten Sie diese Hinweise unbedingt, um Unfälle und Schäden am Gerät zu vermeiden:

**WARNUNG:**

Warnt vor Gefahren für Ihre Gesundheit und zeigt mögliche Verletzungsrisiken auf.

**ACHTUNG:**

Weist auf mögliche Gefährdungen für das Gerät oder andere Gegenstände hin.

**HINWEIS:**

Hebt Tipps und Informationen für Sie hervor.

## 1.2 zu bestimmten Personengruppen



■ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Bewahren Sie das Gerät für diesen Personenkreis unzugänglich auf.

■ Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen sich unter anderem weder auf das Gerät stellen oder setzen.

■ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

# 1 Sicherheitshinweise

## 1.3 zur bestimmungsge-mäßen Verwendung



■ Das Gerät darf nur im Haushalt eingesetzt werden. Es ist für eine gewerbliche Nutzung nicht geeignet.

■ Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für das Reinigen von trockenen, normal verschmutzten Böden. Unter Verwendung seines Zubehörs können Sie das Gerät auch zum Saugen von Polstern, Möbeln sowie schwer zugänglichen Stellen einsetzen.

Jede weitere Verwendung gilt als nicht bestimmungsge-mäß und ist untersagt.

### Verboten ist insbesondere:

■ Das Saugen von:

- Menschen, Tieren, Pflanzen, insbesondere Haaren, Fingern und anderen Körperteilen sowie am Körper befindlichen Kleidungsstücken. Sie könnten eingezogen werden und Verletzungen hervorrufen.
- Wasser und anderen Flüssigkeiten, insbesondere feuchten Teppich-Reinigungsmitteln. Feuchtigkeit im Inneren kann zum Kurzschluss führen.
- Toner (für Laserdrucker, Kopierer usw.). Es besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- glühender Asche, brennenden Zigaretten oder sonstigen brennenden, glühenden, glimmenden oder qualmenden Gegenständen. Es kann zum Brand kommen.
- spitzen Gegenständen, wie Glassplittern, Nägeln usw. Das Gerät könnte beschädigt werden.
- Bauschutt, Gips, Zement, feinem Bohrstaub, Schminke, Puder usw. Das Gerät könnte beschädigt werden.
- Kabeln, Leitungen etc. Deren Isolierung könnte beschädigt werden. Ferner besteht die Gefahr, dass sich Kabel, Leitungen usw. in der Bürstwalze verheddern und so das Gerät beschädigen können.

■ Die Verwendung in der Nähe von explosiven oder leicht entzündlichen Stoffen. Es besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

■ Das Hineinstecken von Gegenständen in die Öffnungen des Gerätes. Es besteht Verletzungsgefahr.

■ Das selbstständige Umbauen oder Reparieren des Ge-rätes. Es besteht Verletzungsgefahr.

■ Die Verwendung anderen Zubehörs als dem in dieser Anleitung beschriebenen.

■ Die Verwendung im Freien. Es besteht die Gefahr, dass Regen und Schmutz das Gerät zerstören.

# 1 Sicherheitshinweise

## 1.4 zur Stromversorgung



■ Das Gerät wird mit elektrischem Strom betrieben, dabei besteht grundsätzlich die Gefahr eines elektrischen Schlags. Achten Sie daher besonders auf Folgendes:

- Fassen Sie den Stecker nie mit nassen Händen an.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Stecker. Ziehen Sie niemals am Stromkabel, es könnte reißen.
- Transportieren Sie das Gerät niemals am Stromkabel. Es könnte beschädigt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht geknickt, eingeklemmt, überfahren wird oder mit Hitzequellen in Berührung kommt.
- Schließen Sie das Gerät ausschließlich an Steckdosen mit Schutzkontakt an.
- Benutzen Sie nach Möglichkeit keine Verlängerungskabel. Falls dies unumgänglich ist, benutzen Sie nur GS-geprüfte, spritzwassergeschützte, einfache Verlängerungskabel (keine Mehrfachsteckdosen), die für die Leistungsaufnahme des Geräts ausgelegt sind.
- Kontrollieren Sie das Stromkabel vor dem Benutzen auf eventuelle Beschädigungen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es von Regen und Nässe fern.
- Betreiben Sie das Gerät nur, wenn die auf dem Typenschild angegebene elektrische Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt. Falsche Spannung kann das Gerät zerstören.
- Bevor Sie das Gerät reinigen oder warten, stellen Sie sicher, dass der Stecker aus der Steckdose gezogen ist.

## 1.5 bei defektem Gerät



■ Betreiben Sie niemals ein defektes Gerät oder ein Gerät mit einem defekten Stromkabel. Wenn das Stromkabel dieses Gerätes beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

■ Geben Sie ein defektes Gerät oder ein Gerät mit einem defekten Stromkabel zur Reparatur an einen Fachhändler oder den Royal Appliance-Kundendienst. Adresse ▷Kapitel 8.2, „Im Garantiefall“.

## 2 Vor dem Gebrauch

### 2.1 Auspacken

1. Packen Sie das Gerät und alle Zubehörteile aus.
2. Überprüfen Sie den Inhalt auf Vollständigkeit und Unversehrtheit. Informationen zum Lieferumfang ▷Seite 4, „Übersicht über Ihren UP1LIGHT“.

#### ACHTUNG:

Transportieren/versenden Sie das Gerät grundsätzlich in der Originalverpackung, damit es keinen Schaden nimmt. Heben Sie dazu die Verpackung auf. Entsorgen Sie dagegen nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften.

#### HINWEIS:

Sollten Sie einen Transportschaden bemerken, wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler.

### 2.2 Bevor Sie mit dem Saugen beginnen

#### WARNUNG:

Verletzungsgefahr! Ein beschädigtes Gerät darf nicht verwendet werden. Prüfen Sie den Staubsauger und das Stromkabel vor jeder Benutzung.

#### ACHTUNG:

Verwenden Sie den Staubsauger nur, wenn alle Filter intakt, trocken und korrekt eingesetzt sind. Stellen Sie sicher, dass keine Öffnungen verstopft sind. Andernfalls kann der Staubsauger beschädigt werden.

#### ACHTUNG:

Informieren Sie sich vor dem Saugen über die Ansprüche Ihres Bodenbelags. Beachten Sie die Empfehlungen der Bodenbelagshersteller.

#### HINWEIS:

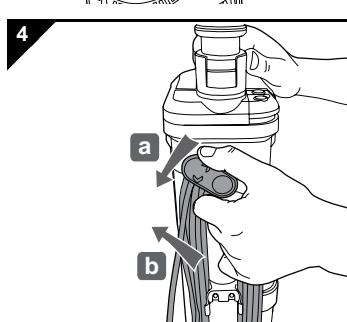
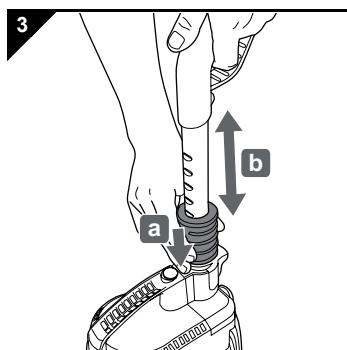
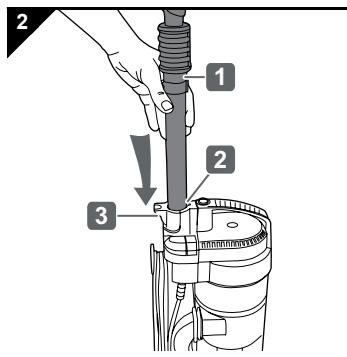
Ihr Staubsauger besitzt einen Überhitzungsschutz. Er schaltet sich bei Überhitzung automatisch ab. Ist dies der Fall, schalten Sie das Gerät am Ein-/Aus-Schalter aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Beseitigen Sie die Ursache der Überhitzung (z. B. verstopfte Saugwege oder verschmutzter Filter). Warten Sie ca. 45 Minuten. Das abgekühlte Gerät können Sie wieder einschalten.

### 3 Gebrauch als Bürst-/Stielsauger

#### 3.1 Für den Gebrauch als Bürst-/Stielsauger vorbereiten

##### ⚠️ WARNUNG:

Verletzungsgefahr! Montieren Sie das Gerät nur, wenn der Stecker aus der Steckdose gezogen ist. Andernfalls kann das Gerät anlaufen und Körperteile, Haare oder Kleidungsstücke können eingezogen werden.

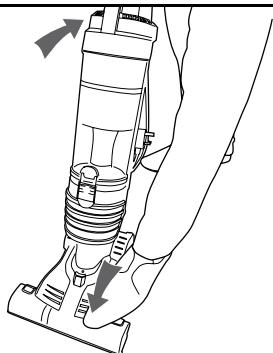


1. Stecken Sie das separat mitgelieferte Teleskoprohr (Abb. 2/1) wie abgebildet in die Aufnahmeöffnung (Abb. 2/2). Die Teleskoprohr-Entriegelung (Abb. 2/3) muss hörbar zurück schnappen und einrasten.
2. Stellen Sie die Länge des Teleskoprohrs ein.
  - Drücken Sie dazu die Teleskoprohr-Arretierung nach unten (Abb. 3/a).
  - Ziehen Sie dann das Teleskoprohr auf die gewünschte Länge (Abb. 3/b).
  - Zum Verriegeln lassen Sie die Teleskoprohr-Arretierung beim Ziehen los.
  - Sie hören ein deutliches Klicken.
3. Drehen Sie die obere Aufwickelvorrichtung gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag (Abb. 4/a).
4. Nehmen Sie das Kabel von der oberen Aufwickelvorrichtung (Abb. 4/b).

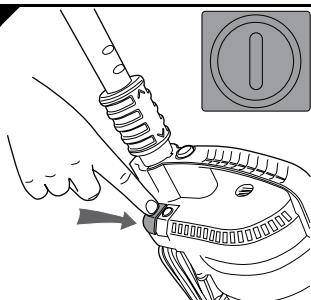
# 3 Gebrauch als Bürst-/Stielsauger

## 3.2 Staubsaugen von Hartböden usw.

5

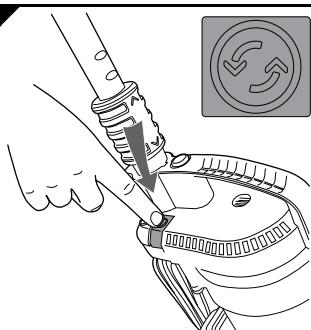


6



## 3.3 Bürstsaugen von Teppichen usw.

7



1. Senken Sie den Bürstfuß ab, indem Sie leichten Druck mit dem Fuß auf ihn ausüben, während Sie das Gerät nach hinten abwinkeln (Abb. 5).

DE

2. Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose mit Schutzkontakt.
3. Schalten Sie den Staubsauger am Ein-/Aus-Schalter „①“ (Abb. 6) ein.
4. Sie können mit dem Gerät nun Hartböden wie Parkett, Laminat, PVC-Böden, Fliesen, Kacheln usw. saugen. Schieben Sie das Gerät dafür vor und zurück. Wenn Sie Teppiche, Läufer usw. saugen möchten, schalten Sie die Bürstwalze zu, ▷Kapitel 3.3, „Bürstsaugen von Teppichen usw.“.

Für die gründliche Reinigung von Teppichen, Läufern usw. empfiehlt es sich, die Bürstwalze zuzuschalten:

1. Nehmen Sie den Staubsauger wie unter ▷Kapitel 3.2, „Staubsaugen von Hartböden usw.“ beschrieben in Betrieb.
2. Halten Sie den Staubsauger am Handgriff gut fest.
3. Schalten Sie die Bürstwalze am Schalter „② Bürstwalze ein/aus“ (Abb. 7) zu.

### ⚠️ WARNUNG:

Verletzungsgefahr! Achten Sie jederzeit darauf, dass Sie keine Körperteile oder am Körper befindliche Kleidungsstücke überfahren. Andernfalls können Körperteile, Haare oder Kleidungsstücke eingezogen werden.

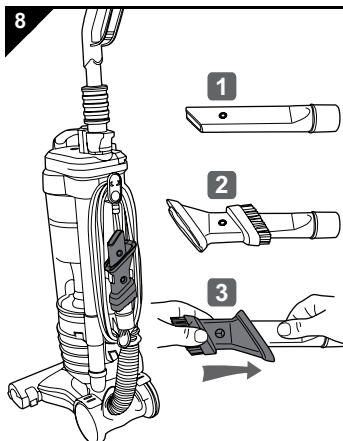
### ⚠️ ACHTUNG:

Überfahren Sie keine Kabel, Leitungen, lange Teppichfransen usw. Diese könnten sich in der Bürstwalze verheddern und sie beschädigen.

## 4 Gebrauch des Zubehörs

### 4.1 Übersicht über das Zubehör

8



Sie können den Funktionsumfang Ihres „UP1LIGHT“ mithilfe zusätzlicher Düsen wie folgt erweitern:

■ Als **Zubehör** sind folgende Düsen an der Zubehörhalterung auf der Rückseite des Saugers angebracht:

**3-in-1-Kombidüse einzusetzen als:**

- **Fugendüse (Abb. 8/1)**

Zum Saugen schwer zugänglicher Stellen.

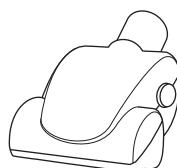
- **Polsterdüse (Abb. 8/2)**

Zum schonenden Saugen von Polstermöbeln.

- **Möbelbürste (Abb. 8/3)**

Zum Saugen empfindlicher Oberflächen.

9

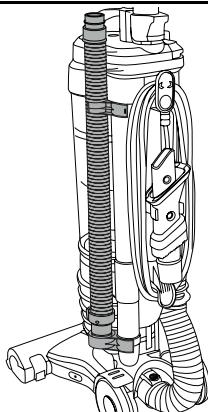


■ **Optional** (d. h. je nach Modell und Ausführung) sind im Lieferumfang enthalten:

- **Mini-Turbobürste (Abb. 9)**

Zur Tiefenreinigung von Polstern mithilfe ihres rotierenden Bürstenkopfs.

10



- **Verlängerungsschlauch (Abb. 10)**

Für noch mehr Reichweite. Den Verlängerungsschlauch können Sie bei Nichtgebrauch über die dafür vorgesehenen Halterungen am Gerät verstauen (Abb. 10).

# 4 Gebrauch des Zubehörs

## 4.2 Zubehör anbringen

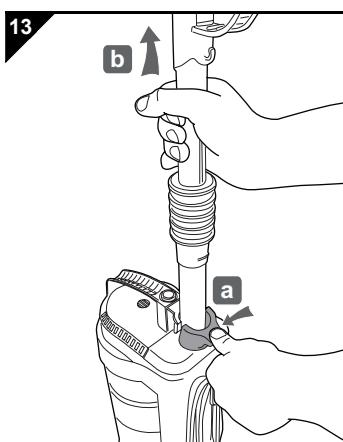
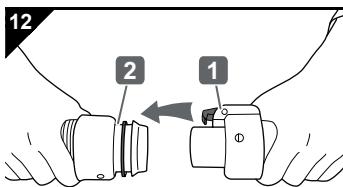
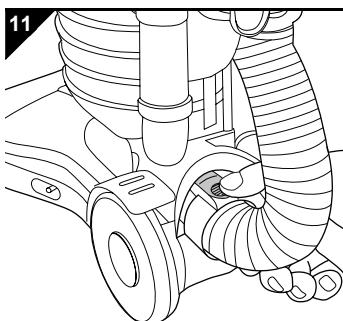
Zum **Aufsetzen des Zubehörs** gehen Sie wie folgt vor:

### ⚠️ **WARNUNG:**

Verletzungsgefahr! Montieren Sie Düsen nur, wenn der Stecker aus der Steckdose gezogen ist. Andernfalls kann das Gerät anlaufen und Körperteile, Haare oder Kleidungsstücke können eingezogen werden.

### ⚠️ **ACHTUNG:**

Setzen Sie nur unbeschädigte Düsen ein. Beschädigte Düsen können Gegenstände und Oberflächen zerkratzen oder beschädigen.



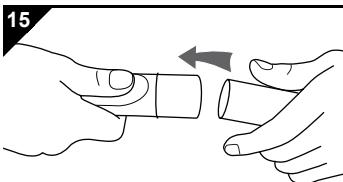
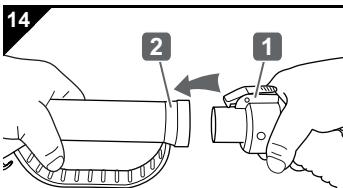
### **HINWEIS:**

Falls Ihr Bürstsauger über den optionalen Verlängerungsschlauch verfügt, empfiehlt es sich, diesen für noch mehr Reichweite anzuschließen.

Verbinden Sie dazu die beiden Schläuche wie abgebildet (Abb. 12). Der Halteclip des Standard-Saugschlauchs (Abb. 12/1) muss beim Zusammenstecken mit dem Verlängerungsschlauch (Abb. 12/2) hörbar einrasten.

- Drücken Sie den Halteclip am Saugschlauchadapter und ziehen Sie den Saugschlauch aus seiner Aufnahme (Abb. 11).
- Drücken Sie die Teleskoprohr-Entriegelung (Abb. 13/a) und ziehen Sie das Teleskoprohr nach oben aus seiner Aufnahme (Abb. 13/b).

## 4 Gebrauch des Zubehörs



- Verbinden Sie den Saugschlauch (Abb. 14/1) wie abgebildet mit dem Anschlussstutzen am Handgriff des Teleskoprohrs (Abb. 14/2).

Der Halteclip des Saugschlauchs (Abb. 14/1) muss bis über die Krempe am Handgriff geschoben werden und sichtbar einrasten.

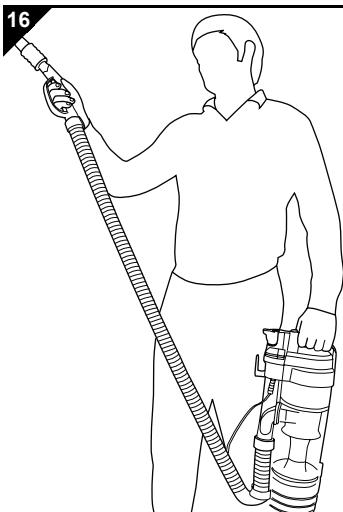
- Setzen Sie nun eine Düse Ihrer Wahl aus dem Lieferumfang auf das Teleskoprohr (Abb. 15).

### HINWEIS:

Für sicheren Halt der Düse empfiehlt es sich, diese beim Aufsetzen etwas zu drehen.

- Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose mit Schutzkontakt.
- Schalten Sie das Gerät am Ein-/Aus-Schalter („“) ein.
- Sie können nun mithilfe des eben angebrachten Zubehörs staubsaugen. Beachten Sie dabei die Hinweise unter ▷Kapitel 4.3, „Unter Verwendung des Zubehörs saugen“.

### 4.3 Unter Verwendung des Zubehörs saugen



### **WARNUNG:**

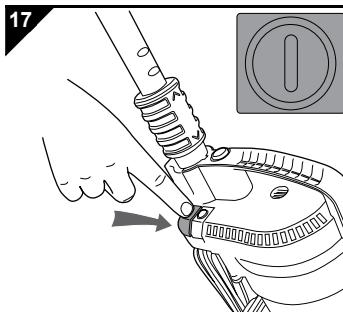
Verletzungsgefahr! Achten Sie insbesondere beim Saugen von Treppen darauf, dass Sie sich stets oberhalb des Gerätes befinden.

### **ACHTUNG:**

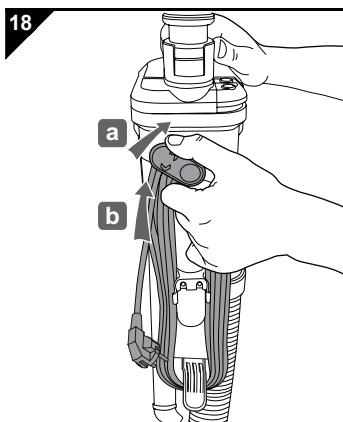
Halten Sie das Gerät wie abgebildet in der Hand (Abb. 16), sobald Sie es nicht als Stielsauger einsetzen. Andernfalls besteht die Gefahr, dass das Gerät umfällt und beschädigt wird.

# 5 Nach dem Gebrauch

## 5.1 Gerät ausschalten und in Leerlaufstellung bringen



## 5.2 Stromkabel aufwickeln



## 5.3 Gerät aufbewahren

### ! WARNUNG:

Verletzungsgefahr! Schalten Sie das Gerät unmittelbar nach dem Gebrauch aus, bringen Sie es in Leerlaufstellung und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Andernfalls kann das Gerät anlaufen und Körperteile, Haare oder Kleidungsstücke können eingezogen werden.

1. Schalten Sie das Gerät am Ein-/Aus-Schalter „①“ (Abb. 17) aus.
2. Kippen Sie das Gerät jetzt nach vorn, bis der Bürstfuß spürbar einrastet und das Gerät von allein stehen bleibt.
3. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
4. Wickeln Sie das Stromkabel auf, ▷Kapitel 5.2, „Stromkabel aufwickeln“.

### ! WARNUNG:

Stolpergefahr! Wickeln Sie unmittelbar nach Beendigung des Saugvorgangs das Stromkabel auf. Andernfalls stellt das Kabel eine Stolperquelle dar.

1. Drehen Sie die obere Aufwickelvorrichtung im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag (Abb. 18/a).
2. Wickeln Sie nun das Stromkabel wie abgebildet um die untere und die obere Aufwickelvorrichtung (Abb. 18/b).

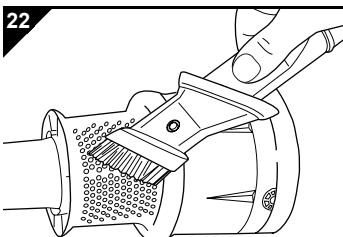
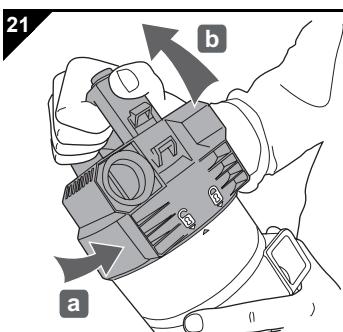
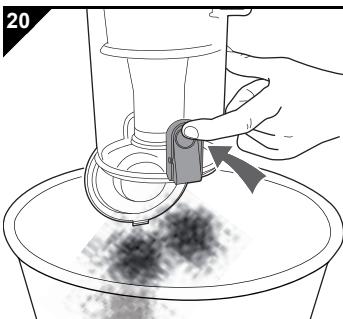
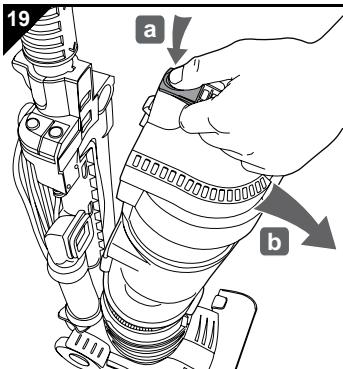
### ! ACHTUNG:

Stellen Sie das Gerät nie direkt neben Wärmequellen ab (z. B. Heizung, Ofen). Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung. Die Hitze kann das Gerät beschädigen.

- Bewahren Sie das Gerät stets kühl, trocken und für Kinder unzugänglich auf.
- Vor dem Lagern über einen längeren Zeitraum leeren und reinigen Sie den Staubbehälter ▷Kapitel 6.1, „Staubbehälter leeren und reinigen“.

# 6 Wartung

## 6.1 Staubbehälter leeren und reinigen



■ Leeren Sie den Staubbehälter, sobald die MAX-Markierung (Abb. 1/18) erreicht ist, vor längerer Lagerung oder vor dem Versand.

■ Leeren Sie den Staubbehälter aus hygienischen Gründen zudem spätestens alle 3 Monate.

1. Schalten Sie das Gerät am Ein-/Aus-Schalter aus, bringen Sie es in Leerlaufstellung und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, ▷Kapitel 5.1, „Gerät ausschalten und in Leerlaufstellung bringen“.
2. Drücken Sie die Staubbehälter-Entriegelungstaste „□“ (Abb. 19/a) und klappen Sie den Staubbehälter ab (Abb. 19/b).
3. Halten Sie den Staubbehälter tief über einen Mülleimer und drücken Sie die Staubbehälter-Entleerungstaste „○“ (Abb. 20).

### HINWEIS:

Den Inhalt des Staubbehälters können Sie im normalen Hausmüll entsorgen, sofern er keinen für den Hausmüll verbotenen Schmutz enthält.

4. Klappen Sie die Bodenplatte wieder an.

5. Trennen Sie den Deckel vom Staubbehälter, indem Sie ihn durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn entriegeln (Abb. 21/a) und nach oben abnehmen (Abb. 21/b).
6. Nehmen Sie die Zylindereinheit nach oben aus dem Staubbehälter.
7. Entfernen Sie Staubrückstände, die an der Zylindereinheit oder dem Staubbehälter haften. Hierfür empfehlen wir ein trockenes Tuch oder eine trockene Bürste mit weichen Borsten, z. B. die zur Möbelbürste umfunktionierte 3in1-Kombidüse (Abb. 22).

### ACHTUNG:

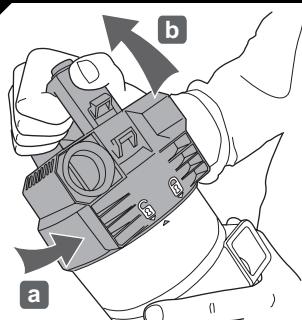
Von einer Reinigung unter fließend Wasser raten wir ab, da anhaftende Verschmutzungen die Zylindereinheit verkleben können.

8. Bevor Sie die Zylindereinheit wieder in den Staubbehälter einsetzen, kontrollieren Sie sogleich den in der Zylindereinheit sitzenden Motorschutzfilter und verfahren Sie weiter wie beschrieben, ▷Kapitel 6.2, „Motorschutzfilter kontrollieren/reinigen“.

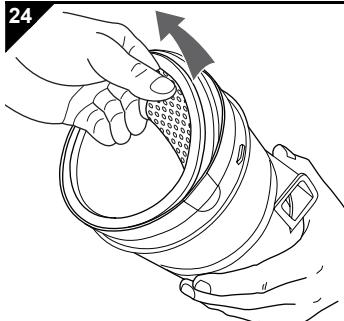
# 6 Wartung

## 6.2 Motorschutzfilter kontrollieren/reinigen

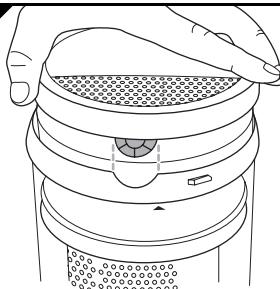
23



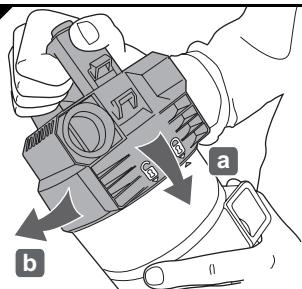
24



25



26



■ Kontrollieren Sie den Motorschutzfilter jedes Mal, wenn Sie den Staubbehälter leeren, ▷Kapitel 6.1., „Staubbehälter leeren und reinigen“.

■ Falls Sie bei der Kontrolle feststellen, dass der Motorschutzfilter verschmutzt ist, reinigen Sie ihn wie nachfolgend beschrieben.

1. Schalten Sie das Gerät am Ein-/Aus-Schalter aus, bringen Sie es in Leerlaufstellung und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, ▷Kapitel 5.1., „Gerät ausschalten und in Leerlaufstellung bringen“.
2. Falls noch nicht geschehen, trennen Sie den Deckel vom Staubbehälter, indem Sie ihn durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn entriegeln (Abb. 23/a) und nach oben abnehmen (Abb. 23/b).
3. Ziehen Sie den Motorschutzfilter an der dafür vorgesehenen Lasche aus der Zylindeneinheit (Abb. 24).
4. Spülen Sie den Filter von Hand unter fließend kaltem oder handwarmem, klarem Wasser gründlich aus.

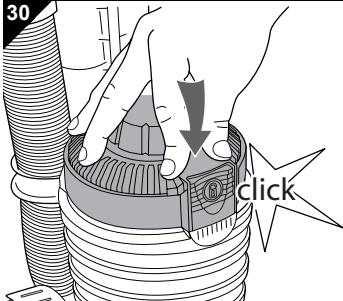
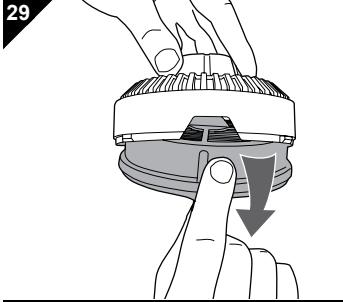
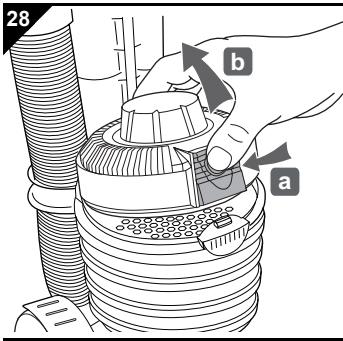
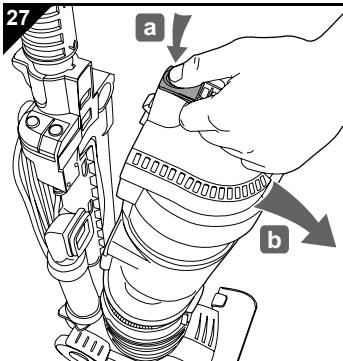
### ACHTUNG:

Der Motorschutzfilter ist waschbar, jedoch weder spülmaschinen- noch waschmaschinentauglich. Verwenden Sie außerdem zur Reinigung keine Reinigungsmittel. Lassen Sie den Motorschutzfilter anschließend trocknen (ca. 24 Stunden bei Raumtemperatur). Setzen Sie ihn erst wieder ein, wenn dieser vollkommen trocken ist.

5. Falls der Motorschutzfilter beschädigt oder verformt sein sollte, ersetzen Sie ihn durch einen neuen (▷Kapitel 7.2., „Zubehör- und Ersatzteilliste“).
6. Setzen Sie den neuen/gereinigten und vollkommen trockenen Motorschutzfilter so zurück in die Zylindeneinheit, dass die Lasche zur Entnahme nach oben zeigt.
7. Setzen Sie die gereinigte und frisch bestückte Zylindeneinheit zurück in den Staubbehälter (Abb. 25). Achten Sie darauf, dass das halbkreisförmige Rastelement der Zylindeneinheit in die halbkreisförmige Aussparung am Staubbehälter greift (Abb. 25).
8. Setzen Sie den Deckel wieder auf den Staubbehälter, indem Sie die Aufsetzmarkierung wie abgebildet übereinanderbringen (Abb. 26/a) und den Deckel dann durch Drehen im Uhrzeigersinn verriegeln (Abb. 26/b).
9. Bevor Sie den gereinigten und frisch bestückten Staubbehälter zurück in seine Konsole setzen, kontrollieren Sie sogleich den unter dem Staubbehälter sitzenden Hygiene-Ausblasfilter und verfahren Sie weiter wie beschrieben, ▷Kapitel 6.3., „Hygiene-Ausblasfilter reinigen/wechseln“.

# 6 Wartung

## 6.3 Hygiene-Ausblasfilter reinigen/wechseln



■ Kontrollieren Sie den Hygiene-Ausblasfilter jedes Mal, wenn Sie den Staubbehälter leeren, ▷Kapitel 6.1, „Staubbehälter leeren und reinigen“.

■ Falls Sie bei der Kontrolle feststellen, dass der Hygiene-Ausblasfilter verschmutzt ist, reinigen Sie ihn wie nachfolgend beschrieben.

1. Schalten Sie das Gerät am Ein-/Aus-Schalter aus, bringen Sie es in Leerlaufstellung und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, ▷Kapitel 5.1, „Gerät ausschalten und in Leerlaufstellung bringen“.
2. Falls noch nicht geschehen, drücken Sie die Staubbehälter-Entriegelungstaste „“ (Abb. 27/a) und klappen Sie den Staubbehälter ab (Abb. 27/b).
3. Drücken Sie die Entriegelung der Ausblasfilter-Abdeckung „“ (Abb. 28/a). Nehmen Sie die Abdeckung nach oben ab (Abb. 28/b).
4. Halten Sie die Ausblasfilter-Abdeckung samt eingesetztem Hygiene-Ausblasfilter über einen Mülleimer.
5. Trennen Sie erst jetzt die beiden Elemente von einander (Abb. 29) und klopfen Sie sie zur Grobreinigung aus. Entfernen Sie Verschmutzungen von Hand.
6. Sollte dies nicht genügen, bürsten Sie Verschmutzungen mit einer trockenen, weichen Bürste, z. B. der zur Möbelbürste umfunktionierten 3in1-Kombidüse, aus.

### ACHTUNG:

Der Hygiene-Ausblasfilter ist nicht waschbar.

7. Falls der Filter beschädigt oder verformt sein sollte, ersetzen Sie ihn (Bestellinformationen ▷Kapitel 7.2, „Zubehör- und Ersatzteilliste“).
8. Setzen Sie den neuen/gereinigten Hygiene-Ausblasfilter zurück in die Ausblasfilter-Abdeckung.
9. Setzen Sie die frisch bestückte Ausblasfilter-Abdeckung wieder auf ihren Sockel und drücken Sie sie kräftig nach unten (Abb. 30), bis sie deutlich hör- und spürbar einrastet.

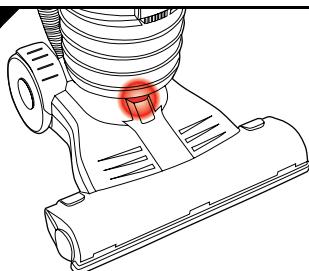
### HINWEIS:

Achten Sie darauf, dass der Hygiene-Ausblasfilter stets korrekt sitzt und die Ausblasfilter-Abdeckung stets vollständig eingerastet ist, da die Ausblasluft anderenfalls unzureichend gefiltert wird.

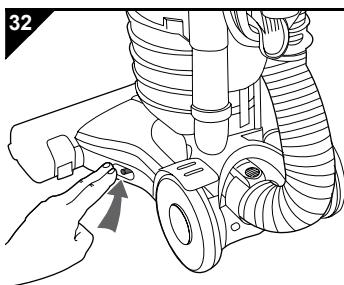
# 6 Wartung

## 6.4 Bürstwalze resetten

31

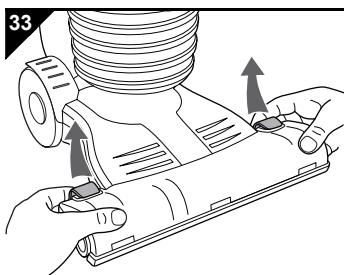


32

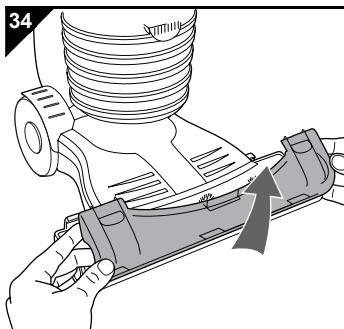


## 6.5 Bürstwalze reinigen

33



34



■ Falls die Bürstwalzen-Kontrollleuchte am Bürstfuß rot blinkt (Abb. 31), hat die integrierte Schutzfunktion angesprochen. Die Bürstwalze war dann entweder kurzzeitig blockiert oder ist aufgrund von Verschmutzungen noch immer blockiert.

■ Für einen Reset dieser Schutzfunktion gehen Sie wie folgt vor:

1. Probieren Sie bei weiterhin eingeschaltetem Gerät, ob sich die Bürstwalze resetten lässt.
  - Drücken Sie dazu den Reset-Stift am Bürstfuß (Abb. 32).
  - War der Rest erfolgreich, wechselt die Bürstwalzen-Kontrollleuchte von Rot auf Grün.
2. Sollte die Bürstwalzen-Kontrollleuchte nicht von Rot auf Grün wechseln, ist die Bürstwalze aufgrund von Verschmutzungen blockiert und muss gereinigt werden. Gehen Sie dafür weiter wie beschrieben vor, ▷Kapitel 6.5, „Bürstwalze reinigen“.

■ Reinigen Sie die Bürstwalze jedes Mal, wenn die Bürstwalzen-Kontrollleuchte am Bürstfuß rot blinkt (Abb. 31), wie nachfolgend beschrieben.

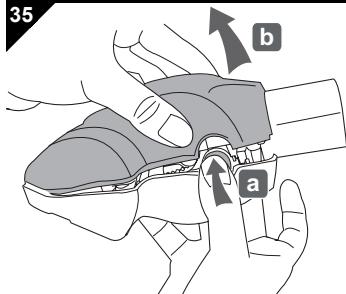
1. Schalten Sie das Gerät am Ein-/Aus-Schalter aus, bringen Sie es in Leerlaufstellung und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, ▷Kapitel 5.1, „Gerät ausschalten und in Leerlaufstellung bringen“.
2. Lösen Sie die beiden Halteclips der Bürstwalzen-Abdeckung (Abb. 33).
3. Klappen Sie die Bürstwalzen-Abdeckung nach oben ab (Abb. 34).
4. Reinigen Sie die Bürstwalze von Hand. Wenn dies nicht ausreicht, setzen Sie behutsam eine Schere ein.
5. Setzen Sie die Bürstwalzen-Abdeckung nach erfolgter Reinigung zuerst vorn an. Achten Sie darauf, dass die 3 Nasen in die 3 Aussparungen greifen.
6. Klappen Sie die Bürstwalzen-Abdeckung dann nach hinten ab. Achten Sie darauf, dass sie präzise am Bürstfuß anliegt.
7. Setzen Sie die Halteclips wieder auf die Bürstwalzen-Abdeckung und sichern Sie diese, indem Sie sie wieder spannen. Der Verriegelungsmechanismus rastet hör- und spürbar ein.
8. Jetzt sollten Sie die Bürstwalze erfolgreich resetten können, ▷Kapitel 6.4, „Bürstwalze resetten“.

DE

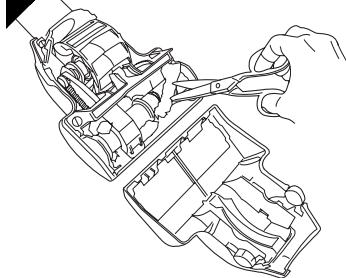
# 6 Wartung

## 6.6 Mini-Turbobürste reinigen

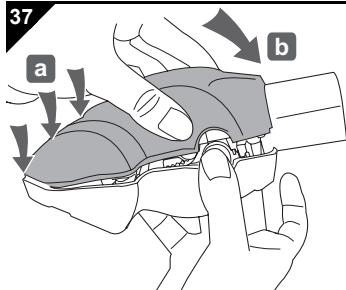
35



36



37



## 6.7 Gehäuse reinigen

■ Sollte die Bürstwalze der Mini-Turbobürste nur noch langsam oder gar nicht mehr rotieren, ist sie aufgrund von Verschmutzungen (Haaren, langen Fusseln usw.) blockiert.

■ Reinigen Sie die Mini-Turbobürste in diesem Fall wie nachfolgend beschrieben.

1. Betätigen Sie mit der einen Hand die Entriegelung an der Unterschale (Abb. 35/a) und klappen Sie die Oberschale der Mini-Turbobürste mit der anderen Hand ab (Abb. 35/b).
2. Legen Sie die Unterschale der Mini-Turbobürste wie abgebildet auf eine stabile Unterlage (Abb. 36).
3. Entfernen Sie Verschmutzungen von Hand. Wenn dies nicht ausreicht, setzen Sie behutsam eine Schere ein (Abb. 36).
4. Setzen Sie die Oberschale zuerst vorn an, so dass die 4 Aussparungen der Oberschale in die 4 Nasen der Unterschale eingreifen (Abb. 37/a).
5. Klappen Sie die Oberschale dann hinten kräftig an (Abb. 37/b). Sie muss hör- und spürbar einrasten.

### ⚠️ WARNUNG:

Verletzungsgefahr! Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, ▷Kapitel 5.1, „Gerät ausschalten und in Leerlaufstellung bringen“.

### ⚠️ ACHTUNG:

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Scheuermittel oder Alkohol, da diese das Gehäuse beschädigen können.

■ Reinigen Sie das Gehäuse ausschließlich mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

# 7 Problembehebung

## 7.1 Bevor Sie das Gerät einsenden

Bevor Sie Ihren zuständigen Royal-Vertragshändler, Royal-Servicepartner oder Ihren Fachmarkt kontaktieren, prüfen Sie anhand der folgenden Tabelle, ob Sie das Problem selbst beseitigen können.

### **⚠️ WARNUNG:**

Verletzungsgefahr! Verwenden Sie niemals ein defektes Gerät! Bevor Sie auf Problemsuche gehen, schalten Sie das Gerät aus, bringen Sie es in Leerlaufstellung und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, ▷Kapitel 5.1, „Gerät ausschalten und in Leerlaufstellung bringen“.

Problem	mögliche Ursache	Lösung
Gerät hört plötzlich auf zu saugen.	Überhitzungsschutz hat ange- sprochen (möglicherweise aufgrund verstopfter Saugwege, stark verschmutzter Filter o. Ä.).	<ol style="list-style-type: none"> <li>Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.</li> <li>Beseitigen Sie die Ursache der Überhit- zung (z. B. Teleskoprohr und Saug- schlauch demontieren und Verstopfung entfernen und/oder Filter reinigen).</li> <li>Warten Sie ca. 45 Minuten. Das abgekühlte Gerät können Sie wieder einschalten.</li> </ol>
Bürstwalze rotiert nicht und/ oder Kontrollleuchte am Bürstfuß blinkt rot.	Bürstfuß ist nicht abgesenkt.	Senken Sie den Bürstfuß ab, indem Sie leichten Druck mit dem Fuß auf ihn ausüben, während Sie das Gerät nach hinten abwinkeln (Abb. 5).
	Bürstwalze ist nicht zugeschaltet.	Schalten Sie die Bürstwalze am Schalter „Bürstwalze ein/aus“ zu (Abb. 7).
	Bürstwalze ist blockiert oder war kurzzeitig blockiert.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Probieren Sie einen Reset der Bürstwalze, ▷Kapitel 6.4, „Bürstwalze resetten“.</li> <li>Falls die Leuchte weiterhin rot blinkt, gehen Sie vor wie unter ▷Kapitel 6.5, „Bürstwalze reinigen“ beschrieben.</li> </ol>
Saugergebnis ist nicht zufriedenstellend, obwohl das Gerät einwandfrei funktioniert.	Staubbehälter ist überfüllt.	Leeren/reinigen Sie den Staubbehälter, ▷Kapitel 6.1, „Staubbehälter leeren und reinigen“.
	Zykloneneinheit ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Zykloneneinheit, ▷Kapitel 6.1, „Staubbehälter leeren und reinigen“.
	Filter ist verschmutzt.	Wechseln/reinigen Sie den entsprechenden Filter, ▷Kapitel 6.2, „Motorschutzfilter kontrollieren/reinigen“ bzw. ▷Kapitel 6.3, „Hygiene-Ausblasfilter reinigen/wechseln“.

### **HINWEIS:**

Wenn Sie das Problem mithilfe obiger Tabelle nicht beheben konnten, kontaktieren Sie die Service-Hotline (▷Seite 23, „Garantie“) oder den Kundenservice (▷Seite 245, „International Service“).

# 7 Problembehebung

## 7.2 Zubehör- und Ersatzteilliste

Artikel-Nr.	Inhalt
<b>6000001</b>	1 Motorschutzfilter
<b>6000002</b>	1 Hygiene-Ausblasfilter
<b>6000003</b>	1 Verlängerungsschlauch
<b>6000038</b>	1 Mini-Turbobürste für M6000

## 7.3 Bezugsquellen

Zubehörteile sowie Ersatzteile können nachbestellt werden. Diese erhalten Sie bei den Firmen:

### Service-Versand

Ina Riedmüller

Frankenstraße 34

89233 Neu-Ulm

Deutschland

**Tel.: 07307 - 51 75**

**Fax: 07307 - 41 56**

Riedmueller.service@t-online.de

### Service Center

Feuerbach KG

Corneliusstr. 75

40215 Düsseldorf

Deutschland

**Tel.: 0211 - 38 10 07**

**Fax: 0211 - 37 04 97**

## 7.4 Entsorgung



Die verwendeten Filter sind aus umweltverträglichen Materialien hergestellt und können im Hausmüll entsorgt werden.

Wenn das Gebrauchsende erreicht ist, insbesondere, wenn Funktionsstörungen auftreten, machen Sie das ausgediente Gerät unbrauchbar, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen und das Stromkabel durchtrennen. Entsorgen Sie das Gerät entsprechend der in Ihrem Land geltenden Umweltvorschriften. Elektrische Abfälle dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden. Nutzen Sie stattdessen die örtlichen Sammelstellen zur Rückgabe von Altgeräten.

# 8 Garantie

## 8.1 Garantiebedingungen

**Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum.**

Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes oder des Zubehörs (Schäden an Zubehörteilen führen nicht automatisch zum Umtausch des kompletten Gerätes) unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Von der Garantie sind Schäden ausgenommen, die auf unsachgemäßen Gebrauch (Betrieb mit falscher Stromart/-spannung, Anschluss an ungeeignete Stromquellen, Bruch etc.) zurückzuführen sind, normaler Verschleiß und Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen.

Bei Eingriffen durch eine nicht von uns autorisierte Stelle oder bei Verwendung anderer als original Royal Appliance-Ersatzteile erlischt die Garantie. Verschleißteile fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpflichtig!

Die Garantie tritt nur in Kraft, wenn das Kaufdatum durch Stempel und Unterschrift des Händlers auf der Garantiekarte bestätigt ist oder eine Rechnungskopie dem eingeschickten Gerät beiliegt. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiezeit, noch beginnt dadurch ein Anspruch auf eine neue Garantie!

## 8.2 Im Garantiefall

Versenden Sie das Gerät mit leerem Staubbehälter und einer kurzen Fehlerbeschreibung in Blockschrift. Versehen Sie das Anschreiben mit dem Vermerk „Zur Garantie“. Senden Sie es zusammen mit der Garantiekarte oder einer Rechnungskopie an folgende Adresse:



Royal Appliance International GmbH  
Abt. Kundenservice  
Jagenbergstrasse 19  
41468 Neuss  
Deutschland

Tel.: +49 (0) 2131 - 60 90 0  
Fax: +49 (0) 2131 - 60 90 60 95

info@royal-appliance.de  
www.royal-appliance.de



Royal Appliance International GmbH

## SERVICE-HOTLINE

**0180 501 50 50\***

In Deutschland stehen wir Ihnen für Fragen, Anregungen oder bei Problemen gerne zur Verfügung.

**Mo.-Fr. 8-20 Uhr**

\* 0,14 €/Min. aus dem deutschen Festnetz  
deutscher Mobilfunkhochstpreis 0,42 €/Min.

# Overview of your UP1LIGHT

## Thank you!

Thank you for buying the UP1LIGHT and your confidence in us.

## Parts/scope of delivery (Fig. 1)

- |   |  |
|---|--|
| 1 Handle                                    | 22 Dust container  |
| 2 Telescopic tube                           | 23 Cyclone unit  |
| 3 Telescopic tube stop catch                | 24 Motor protection filter (washable)  |
| 4 On/Off switch "I"                         | 25 Dust container lid  |
| 5 "Brush roller on/off" switch "S"          | 26 Suction tube connection nozzle  |
| 6 Power cord with plug                      | 27 Telescopic tube release button  |
| 7 Brush base                                | 28 Upper cable storage device<br>with quick-release mechanism  |
| 8 Retaining clips of the brush roller cover | 29 3-in-1 combi-nozzle, to be used as:<br>- Crevice nozzle<br>- Upholstery nozzle<br>- Furniture brush |
| 9 Brush roller indicator light              | 30 Lower cable storage device  |
| 10 Exhaust filter cover release button "R"  | 31 Suction hose  |
| 11 Carrying-handle                          | 32 Retaining clip on suction hose adapter  |
| 12 Dust container release button "D"        | 33 Pin for brush roller reset  |
| 13 Fitting mark on the dust container lid   | <br><i>optional accessories:</i>   |
| 14 Removal tab for motor protection filter  | 34*Holder for the extension hose   |
| 15 Latching element of the cyclone unit     | 35*Mini turbo brush  |
| 16 Recess for latching element              | 36*Extension hose  |
| 17 Fitting mark on the dust container lid   |  |
| 18 MAX marking on the dust container        |  |
| 19 Dust container release button "R"        |  |
| 20 Hygienic exhaust filter (not washable)   |  |
| 21 Exhaust filter cover                     |  |

## Technical data

Type of appliance	:	Upright/brush vacuum cleaner (bagless)
Model	:	<b>UP1LIGHT</b> [M6000 (-0/-1/...../-9)]
Voltage	:	220...240 V~, 50 Hz
Power	:	1,200 W nom. - 1,400 W max.
Max. available dust container capacity	:	approx. 1.5 litres
Power cord length	:	approx. 10 m
Weight	:	approx. 5.4 kg



Technical and design specifications may be changed in the course of continuous product improvement.  
© Royal Appliance International GmbH

# List of contents

<b>1 Safety notices .....</b>	<b>26</b>
1.1 Re: Operating Manual .....	26
1.2 Re: Certain groups of persons.....	26
1.3 Re: Appropriate Use .....	27
1.4 Re: Power supply .....	28
1.5 If the appliance is defective .....	28
<b>2 Before use .....</b>	<b>29</b>
2.1 Unpacking.....	29
2.2 Before starting vacuum-cleaning .....	29
<b>3 Use as a brush/upright vacuum cleaner .....</b>	<b>30</b>
3.1 Preparing for use as a brush/upright vacuum cleaner .....	30
3.2 Vacuum cleaning hard floors etc. ....	31
3.3 Using the brush roller to vacuum carpets etc. ....	31
<b>4 Using the accessories .....</b>	<b>32</b>
4.1 Overview of the accessories.....	32
4.2 Attaching accessories.....	33
4.3 Vacuum cleaning using the accessories .....	34
<b>5 After use .....</b>	<b>35</b>
5.1 Switch off device and put into idle running mode .....	35
5.2 Winding up the power cable .....	35
5.3 Storing the device .....	35
<b>6 Maintenance .....</b>	<b>36</b>
6.1 Emptying and cleaning the dust container.....	36
6.2 Checking/cleaning the motor protection filter .....	37
6.3 Cleaning / changing the exhaust filter .....	38
6.4 Resetting the brush roller .....	39
6.5 Cleaning the brush roller .....	39
6.6 Cleaning the mini turbo brush.....	40
6.7 Cleaning the housing.....	40
<b>7 Troubleshooting.....</b>	<b>41</b>
7.1 Before you send in the appliance .....	41
7.2 Accessories and Spare Parts .....	42
7.3 Sources .....	42
7.4 Disposal .....	42
<b>8 Warranty .....</b>	<b>43</b>
8.1 Conditions of warranty .....	43
8.2 In case of a warranty claim.....	43



# 1 Safety notices

## 1.1 Re: Operating Manual



**Violations of these instructions may cause injury or damage to the appliance. We take no responsibility for damage due to violations of these operating instructions.**

- Read this operating manual completely before working with the appliance.
- Keep the operating manual in a safe place. Include the operating manual if you pass the appliance on to someone else.

Important notes for your safety are especially marked. Always observe these notices to avoid accidents and damage to the appliance.

**WARNING:**

Warning concerning health hazards describing possible risks of injury.

**ATTENTION:**

Warning concerning possible dangers to the appliance or other objects.

**NOTE:**

Highlights tips and information for you.

## 1.2 Re: Certain groups of persons



- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with impaired physical, sensorial or mental abilities or insufficient experience or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have been instructed in the proper use of the appliance by this person. Keep the appliance out of reach of people of these groups.
- Children should be supervised in order to make sure that they don't play with the appliance. Children must not be allowed to stand or sit on the appliance.
- Packing material must not be used to play with. There is danger of suffocation.

# 1 Safety notices

## 1.3 Re: Appropriate Use



GB

■ This appliance may only be used in households. It is not suitable for industrial or commercial use.

■ Use the device only for cleaning dry, normally soiled floors. The device's accessories also allow it to be used to vacuum upholstery, furniture and hard-to-reach places.

Any other use is considered inappropriate and is prohibited.

### It is especially forbidden:

■ To vacuum-clean:

- persons, animals, plants, especially hair, fingers and other parts of the body as well as pieces of clothing worn on the body. They could be sucked in and cause injuries.

- water and other fluids, especially damp carpet cleaning agents. Moisture inside the appliance can cause a short-circuit.

- toner (for laser printers, copying machines, etc.). There is danger of fire or explosion.

- red-hot ash, burning cigarettes or other burning, red-hot, glowing or smoking objects. This could cause a fire.

- pointed objects, such as glass shards, nails, etc. They can damage the filters and the appliance.

- rubble, plaster, cement, fine drilling-dust, makeup, etc. These might damage the appliance.

- Cables, lines etc. Their isolation could get damaged. There is also the danger that cables, lines etc. will get caught in the brush roller and damage it.

■ To use the appliance near explosive or easily flammable substances. There is danger of fire or explosion.

■ To stick objects into the appliance's openings. There is a danger of injury.

■ To modify or repair the appliance on your own. There is a danger of injury.

■ The use of accessories other than those described in this manual.

■ To use the appliance outdoors. There is danger of rain and dirt destroying the appliance.

# 1 Safety notices

## 1.4 Re: Power supply



■ The appliance runs on electricity -- that means there is a general risk of electric shock. So please especially observe the following:

- Never touch the plug with wet hands.
- Always pull directly at the plug if you want to disconnect the appliance from the mains. Never pull the power cord, it might break.
- Never carry the appliance by its power cord. It could get damaged.
- Take care that the power cord is not bent, pinched, rolled over or touches heat sources.
- Only connect the appliance to 3-pole safety sockets.
- If possible, avoid using extension cords. If you must use an extension cord, use only safety-certified, water-protected single extension cords (no-multi-socket distributors) designed for the power consumption of the appliance.
- Always check the power cord for possible damage before using the appliance.
- Never immerse the appliance in water or other liquids. Keep it away from rain and moisture.
- Only operate the appliance if your mains voltage is the same as that indicated on the appliance's type plate. Wrong voltage can destroy the appliance.
- Before cleaning or performing maintenance on the appliance, ensure that the plug has been removed from the socket.

## 1.5 If the appliance is defective



■ Never use a defective appliance or operate an appliance with a defective power cord. If the power cord of the appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturers, their authorised service representative or a similarly qualified person to avoid danger.

■ Refer a defective appliance or an appliance with a damaged power cord to an authorised dealer or the Royal Appliance service for repair. Address: ▷Page 245, "International Service".

## 2 Before use

### 2.1 Unpacking

1. Unpack the appliance and all its accessories.
2. Check the contents for completeness and possible damage. Information regarding scope of delivery  
▷Page 24, "Overview of your UP1LIGHT".

#### ATTENTION:

Always transport or ship the appliance in its original packaging to avoid damage. Keep the packaging for such an event. Dispose of no longer needed packaging material according to the applicable regulations of your country.

#### NOTE:

Immediately contact your dealer if you have found damage resulting from transport.

### 2.2 Before starting vacuum-cleaning

#### WARNING:

Danger of injury! A damaged appliance must never be used. Check the vacuum cleaner and the power cable before each use.

#### ATTENTION:

Only use the vacuum cleaner when all filters are intact, dry and correctly fitted. Make sure that no openings are clogged. Otherwise the vacuum cleaner might be damaged.

#### ATTENTION:

Check the requirements of your floorings before using the vacuum cleaner. Follow the recommendations of the flooring manufacturers.

#### NOTE:

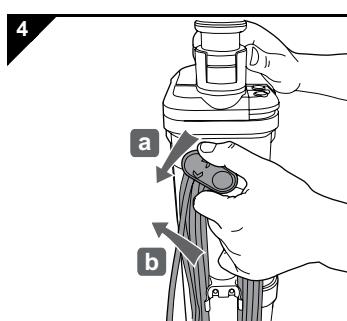
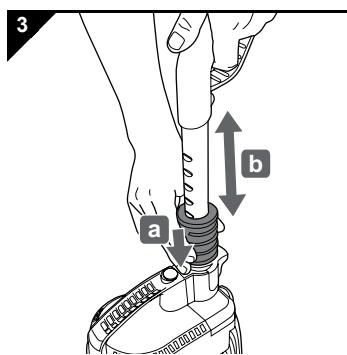
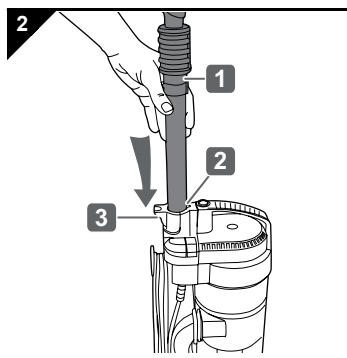
Your vacuum cleaner is equipped with a safety switch to prevent overheating. It automatically cuts off the power supply if the motor is overheated. In this case switch off the vacuum cleaner with the on/off switch and pull the plug from the mains socket. Eliminate the cause of overheating (e.g. clogged suction paths or dirty filters). Wait for about 45 minutes. After the appliance has cooled off, you may switch it on again.

### 3 Use as a brush/upright vacuum cleaner

#### 3.1 Preparing for use as a brush/upright vacuum cleaner

##### **! WARNING:**

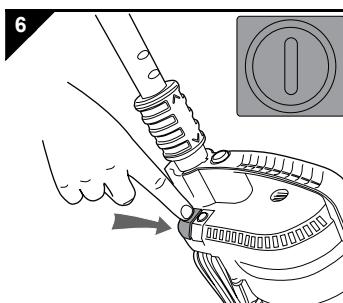
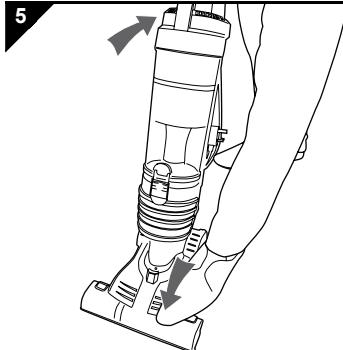
Danger of injury! Only assemble the appliance if it is not connected to the power supply. Otherwise the machine might start up and parts of your body, hair or pieces of clothing might be sucked in.



1. Put the telescopic tube (Fig. 2/1) supplied into the intake opening (Fig. 2/2) as shown. The telescopic tube release button (Fig. 2/3) must snap back and click into place audibly.
2. Adjust the length of the telescopic tube.
  - Press down the release latch on the tube (Fig. 3/a) to do this.
  - Then extend the telescopic tube to the desired length (Fig. 3/b).
  - Let go of the release catch while pulling until it locks in place.
  - You will hear a distinct click.
3. Turn the upper cable storage device all the way anti-clockwise (Fig. 4/a).
4. Take the cable from the upper cable storage device (Fig. 4/b).

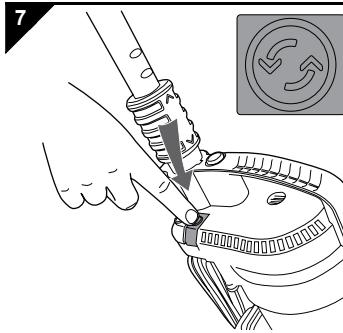
### 3 Use as a brush/upright vacuum cleaner

#### 3.2 Vacuum cleaning hard floors etc.



1. Lower the brush base by using your foot to apply slight pressure to it whilst bending back the appliance (Fig. 5).

#### 3.3 Using the brush roller to vacuum carpets etc.



2. Insert the mains plug into a socket with ground/safety contact.
3. Switch on the vacuum cleaner using the on/off switch "①" (Fig. 6).
4. You can use the device to vacuum hard floors like parquet, laminate flooring, PVC flooring and tiles. Push the appliance forward and back for this. If you want to vacuum carpets etc., turn on the brush roller, ▷Chapter 3.3, "Using the brush roller to vacuum carpets etc.".

To clean carpets, runners etc. thoroughly, we recommend turning on the brush roller.

1. Switch on the vacuum cleaner as described under ▷Chapter 3.2, "Vacuum cleaning hard floors etc.".
2. Hold the vacuum cleaner firmly by the handle.
3. Use the "Brush roller on/off" (Fig. 7) switch to turn on the brush roller.

#### WARNING:

Danger of injury! Always take care not to run over body parts or clothes being worn. Otherwise body parts, hair or pieces of clothing could be sucked in.

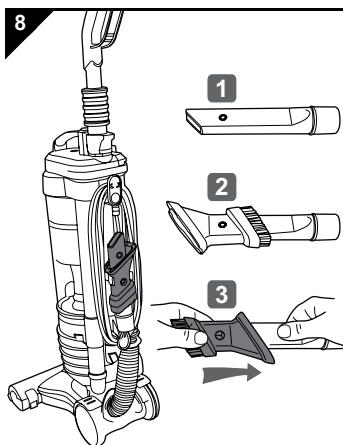
#### ATTENTION:

Do not run over cables, lines, long carpet fringes etc. This could get caught up in the brush roller and damage it.

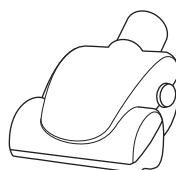
# 4 Using the accessories

## 4.1 Overview of the accessories

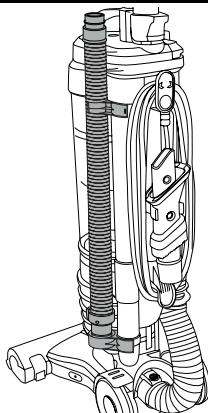
8



9



10



You can extend the functionality of your UP1LIGHT with the help of additional nozzles as follows:

■ The following **accessory** nozzles are attached to the accessory bracket on the back of the vacuum cleaner:

### 3-in-1 combi nozzle to be used as:

- **Crevice nozzle (Fig. 8/1)**

For vacuuming spots difficult to reach.

- **Upholstery nozzle (Fig. 8/2)**

For gentle vacuuming of upholstered furniture.

- **Furniture brush (Fig. 8/3)**

For cleaning delicate surfaces.

■ **Optionally available** (i.e. included in the scope of delivery depending on model and features) are also:

- **Mini turbo brush (Fig. 9)**

For thoroughly deep cleaning upholstery with the brush roller head.

- **Extension hose (Fig. 10)**

For even greater reach. When you are not using the extension hose, you can store it in the holders provided for this purpose on the appliance (Fig. 10).

# 4 Using the accessories

## 4.2 Attaching accessories

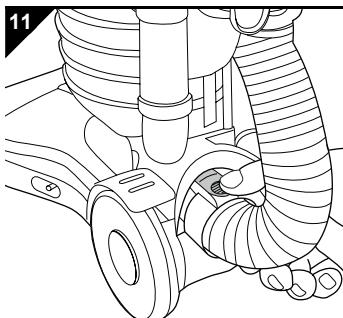
Proceed as follows to **attach accessories**:

### ⚠ WARNING:

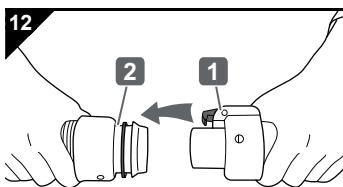
Danger of injury! Only attach the nozzles if the appliance is not connected to the power supply. Otherwise the machine might start up and parts of your body, hair or pieces of clothing might be sucked in.

### ⚠ ATTENTION:

Use only intact nozzles. Defective nozzles may scratch or damage surfaces and objects.



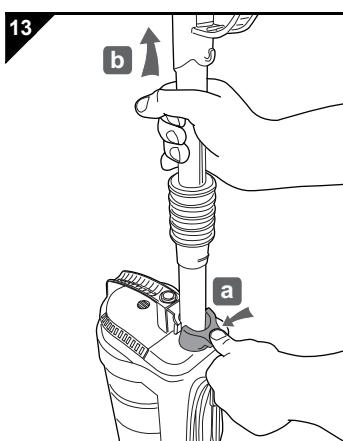
1. Press the retaining clip at the suction hose adapter and pull the hose out of its socket (Fig. 11).



### NOTE:

If your brush vacuum cleaner has the optimal extension hose, we recommend attaching this for even greater reach.

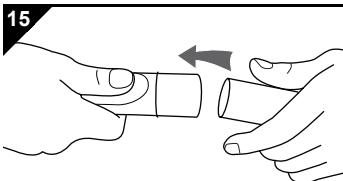
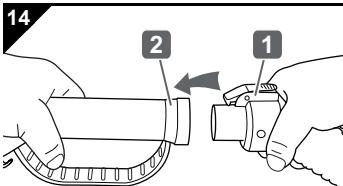
To do this, connect both hoses as shown (Fig. 12). The retaining clip of the standard suction hose (Fig. 12/1) must audibly click into place when connected to the extension hose (Fig. 12/2).



2. Press the telescopic tube release button (Fig. 13/a) and pull the telescopic tube up out of its holder (Fig. 13/b).

GB

## 4 Using the accessories



3. Connect the suction hose (Fig. 14/1) with the connecting tube on the handle of the telescopic tube (Fig. 14/2) as shown.

The retaining clip of the suction tube (Fig. 14/1) has to be pushed over the brim on the handle and lock into place visibly.

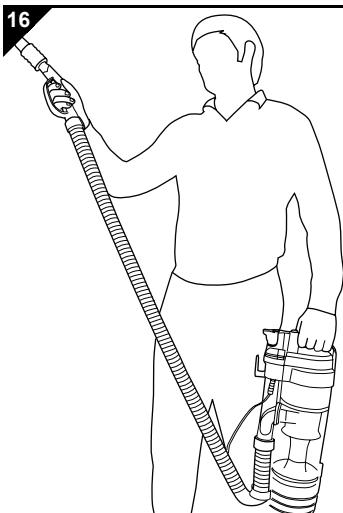
4. Now put the chosen nozzle supplied onto the telescopic tube (Fig. 15).

**NOTE:**

To make sure it sits securely, we recommend turning it slightly when putting it on.

5. Insert the mains plug into a socket with ground/safety contact.
6. Switch on the appliance with the on/off switch ("①").
7. You can now vacuum clean with the accessory you have just attached. Observe the instructions under ▷Chapter 4.3, "Vacuum cleaning using the accessories" for this.

### 4.3 Vacuum cleaning using the accessories



**⚠ WARNING:**

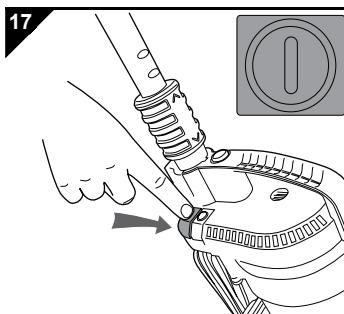
Danger of injury! Especially when vacuum-cleaning stairs make sure that you always stand on a higher level than the appliance.

**⚠ ATTENTION:**

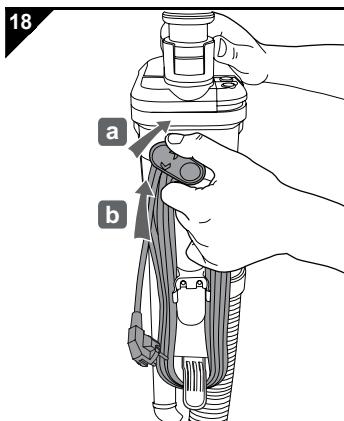
Hold the device in your hand as shown (Fig. 16) when you don't want to use it as an upright vacuum cleaner. Otherwise there is a danger of the device falling over and getting damaged.

## 5 After use

### 5.1 Switch off device and put into idle running mode



### 5.2 Winding up the power cable



### 5.3 Storing the device

#### ⚠ WARNING:

Danger of injury! Switch off the device immediately after use, put it into idle running mode and pull the plug from the socket. Otherwise the machine might start up and parts of your body, hair or pieces of clothing might be sucked in.

1. Switch off the appliance with the on/off switch "①" (Fig. 17).
2. Now tip the device forwards until you can feel the brush base lock into place and the appliance stays standing on its own.
3. Pull the plug out of the plug socket.
4. Wind up the power cord, ▷Chapter 5.2, "Winding up the power cable".

#### ⚠ WARNING:

Danger of tripping! Wind up the power cable as soon as you have finished vacuuming. Otherwise the power cord is a tripping hazard.

1. Turn the upper cable storage device all the way clockwise (Fig. 18/a).
2. Now wind the power cord around the lower and upper cable storage devices (Fig. 18/b) as shown.

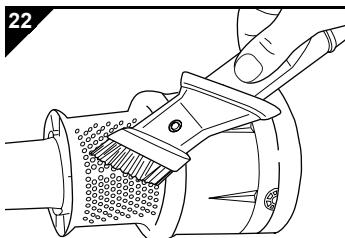
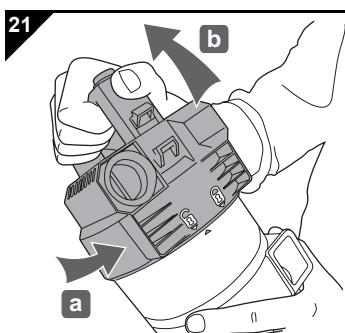
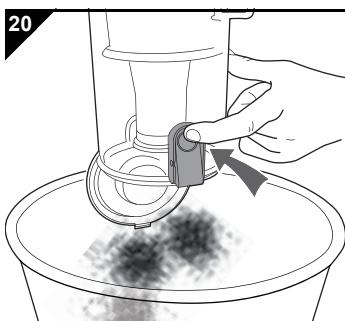
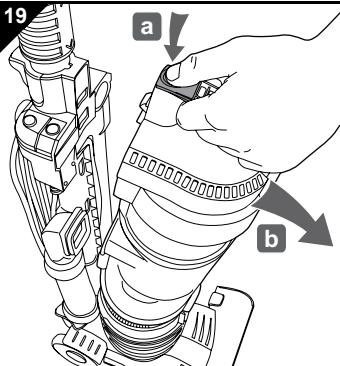
#### ⚠ ATTENTION:

Never store the appliance directly next to heat sources (e.g. stoves or radiators). Avoid exposing it to direct sunlight. Heat can damage the appliance.

- Always store the appliance in a cool, dry place and out of reach of children.
- Empty and clean the vacuum cleaner before storing it for a long time ▷Chapter 6.1, "Emptying and cleaning the dust container".

# 6 Maintenance

## 6.1 Emptying and cleaning the dust container



■ Empty the dust container as soon as the MAX mark (Fig. 1/18) has been reached, before being stored for a long time or before dispatching it.

■ For hygienic reasons, also empty the dust container at least once every three months.

1. Switch off the device using the on/off switch, put it into idle running mode and pull the plug from the socket, ▷ Chapter 5.1, "Switch off device and put into idle running mode".
2. Push the dust container release button "a" (Fig. 19/a) and pull off the dust container (Fig. 19/b).
3. Hold the dust container low over a bin and press the dust container dust container release button "b" (Fig. 20).

### NOTE:

You can dispose of the contents of the dust container with your regular domestic waste if it contains no waste materials prohibited in domestic waste.

4. Push the bottom plate back up.

5. Separate the lid from the dust container by turning it anticlockwise to unlock it (Fig. 21/a) and remove by lifting up (Fig. 21/b).
6. Take the cyclone unit up out of the dust container.
7. Remove remaining dust stuck to the cyclone unit or the vacuum cleaner. We recommend using a dry towel or soft brush e.g. the 3-in-1 combi nozzle converted to a furniture brush to do this (Fig. 22).

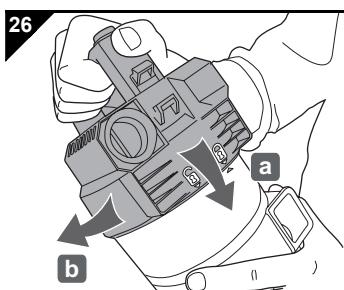
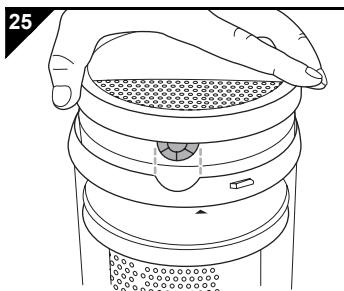
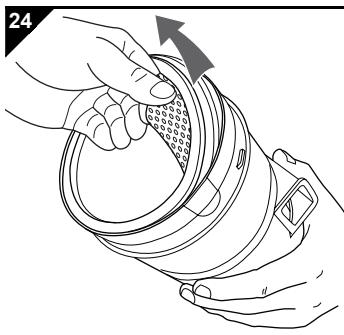
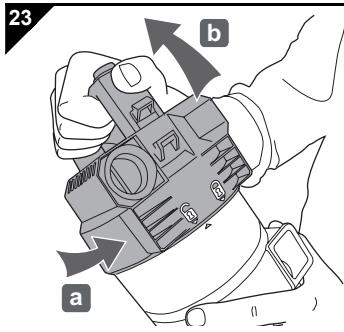
### ATTENTION:

We advise against cleaning under flowing water as stuck dirt could clog the cyclone unit.

8. Before you reinsert the cyclone unit into the dust container, check the motor protection filter in the cyclone unit and proceed as described, ▷ Chapter 6.2, "Checking/cleaning the motor protection filter".

# 6 Maintenance

## 6.2 Checking/cleaning the motor protection filter



■ Check the motor protection filter each time you empty the dust container, ▷Chapter 6.1, "Emptying and cleaning the dust container".

■ If during checking you see that the motor protection filter is dirty, clean it as described below.

1. Switch off the device using the on/off switch, put it into idle running mode and pull the plug from the socket, ▷Chapter 5.1, "Switch off device and put into idle running mode".
2. If you haven't done so already, separate the lid from the dust container by turning it anticlockwise to unlock it (Fig. 23/a) and remove by lifting up (Fig. 23/b).
3. Pull the motor protection filter from the cyclone unit using the tab provided for this purpose (Fig. 24).
4. Rinse the filter thoroughly by hand under clear running cold or hand-warm water.

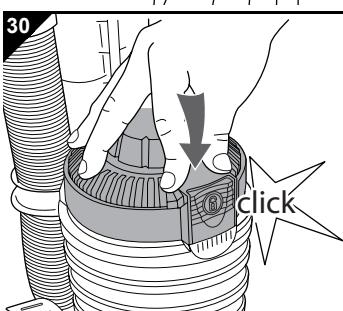
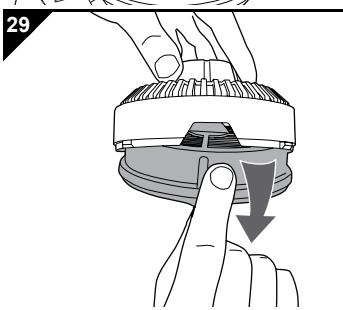
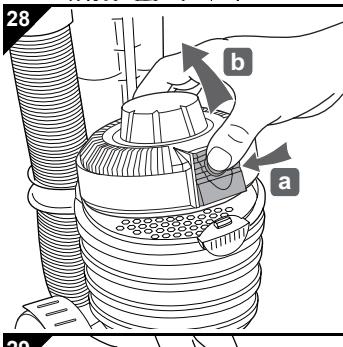
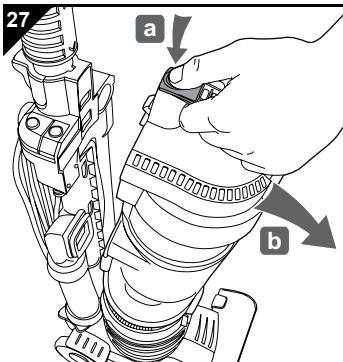
### ATTENTION:

The motor protection filter is washable, but it may not be cleaned in dishwashers or washing-machines. Do not use chemical cleansers to clean the filter. Then leave the motor protection filter to dry (approx. 24 hours at room temperature). Only put it back into the appliance when it is completely dry.

5. If the motor protection filter is damaged or deformed, replace it with a new one (▷Chapter 7.2, "Accessories and Spare Parts").
6. Put the new/cleaned and completely dry motor protection filter back into the cyclone unit so the tab for removing it is facing up.
7. Put the clean and freshly equipped cyclone unit back into the dust container (Fig. 25). Make sure that the semi-circle shaped locking element of the cyclone unit locks into the semi-circle shaped recess on the dust container (Fig. 25).
8. Put the lid back on the dust container by placing the fitting marks over each other as shown (Fig. 26/a) and locking the lid by turning clockwise (Fig. 26/b).
9. Before you put the cleaned and freshly equipped dust container back in its console, check the hygienic exhaust filter under the dust container and proceed as described, ▷Chapter 6.3, "Cleaning / changing the exhaust filter".

# 6 Maintenance

## 6.3 Cleaning / changing the exhaust filter



■ Check the hygienic exhaust filter each time you empty the dust container, ▷Chapter 6.1, "Emptying and cleaning the dust container".

■ If during checking you see that the hygienic exhaust filter is dirty, clean it as described below.

1. Switch off the device using the on/off switch, put it into idle running mode and pull the plug from the socket, ▷Chapter 5.1, "Switch off device and put into idle running mode".
2. If you haven't done so already, push the dust container release button "a" (Fig. 27/a) and pull out the dust container (Fig. 27/b).
3. Press the release button of the exhaust filter cover "b" (Fig. 28/a). Take the cover up and off (Fig. 28/b).
4. Hold the exhaust filter cover complete with the inserted hygiene exhaust filter over a dustbin.
5. Now you can separate both elements from one another (Fig. 29) and knock them to get most of the dirt out. Remove dirt by hand.
6. Should this be insufficient, remove the dirt from the filter with a dry, soft brush, e.g. the 3-in-1 combi nozzle converted to a furniture brush.

### ATTENTION:

The hygienic exhaust filter cannot be washed.

7. If the filter is damaged or deformed, replace it (ordering information ▷Chapter 7.2, "Accessories and Spare Parts").
8. Put the clean/new exhaust hygiene filter back into the exhaust filter cover.
9. Put the freshly equipped exhaust filter back onto its base and press down firmly (Fig. 30) until you clearly hear and feel it click into place.

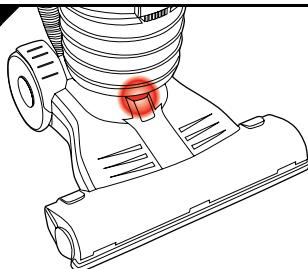
### NOTE:

Make sure that the hygienic exhaust filter is always properly in its position and the exhaust filter cover is always locked completely into place, otherwise the exhaust air will not be sufficiently filtered.

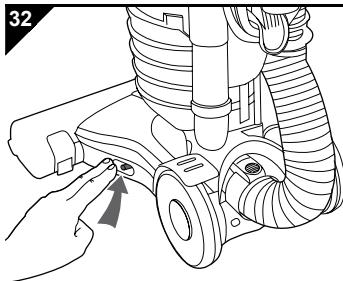
# 6 Maintenance

## 6.4 Resetting the brush roller

31

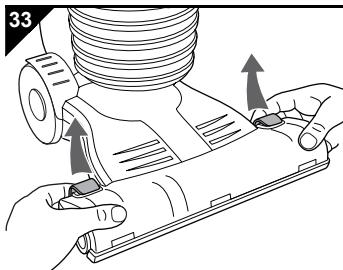


32

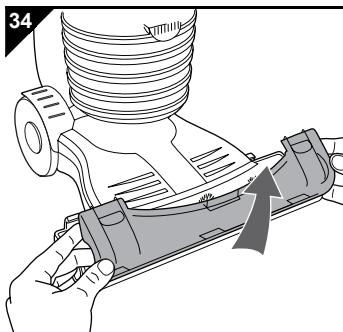


## 6.5 Cleaning the brush roller

33



34



■ If the brush roller indicator light on the brush base begins to flash (Fig. 31), the integrated protection function has tripped. The brush roller has either been temporarily blocked or is still blocked by dirt.

■ To reset this function, proceed as follows:

1. While the appliance is still on, see if the brush roller can be reset.
  - To do this press the reset pin on the brush base (Fig. 32).
  - If the reset was successful, the brush roller indicator light will change from red to green.
2. If the brush roller indicator light does not change from red to green, the brush roller is blocked by dirt and has to be cleaned. In this instance, proceed as follows, ▷Chapter 6.5, "Cleaning the brush roller".

■ Clean the brush roller every time the brush roller indicator light on the brush base flashes red (Fig. 31), as described below.

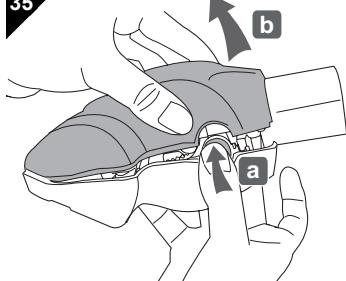
1. Switch off the device using the on/off switch, put it into idle running mode and pull the plug from the socket, ▷Chapter 5.1, "Switch off device and put into idle running mode".
2. Release both retaining clips of the brush roller cover (Fig. 33).
3. Pivot up the brush roller cover (Fig. 34).
4. Clean the brush roller by hand. If this isn't enough, carefully use scissors.
5. After cleaning, first put the brush roller cover in place on the front. Make sure that the three tabs lock with the three recesses.
6. Then put the brush roller cover down at the back. Ensure that it is precisely on the brush base.
7. Put the retaining clips back onto the brush roller cover and secure them by stressing them again. You will feel and hear the locking mechanism snap into place.
8. Now you should be able to reset the brush roller successfully, ▷Chapter 6.4, "Resetting the brush roller".

GB

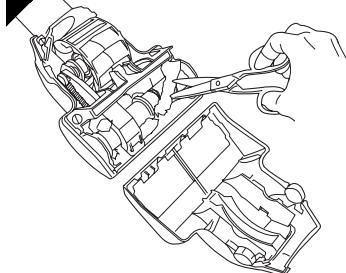
# 6 Maintenance

## 6.6 Cleaning the mini turbo brush

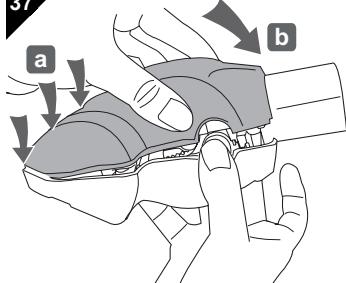
35



36



37



## 6.7 Cleaning the housing

■ If the brush roller of the mini turbo brush only rotates slowly or does not rotate at all, it is blocked by dirt (hair, long pieces of fluff).

■ In this case, clean the mini turbo brush as follows.

1. Actuate by hand the release catch on the bottom section (Fig. 35/a) and pull up the upper section of the mini turbo brush with the other hand (Fig. 35/b).

2. Put the lower section of the mini turbo brush onto a stable surface as shown (Fig. 36).

3. Remove dirt by hand. If this isn't enough, carefully use scissors (Fig. 36).

4. Put the upper section into place at the front first so that the four recesses of the upper section engage with the four tabs of the lower section (Fig. 37/a).

5. Then shut the upper section at the back firmly (Fig. 37/b). You should feel and hear it click into place.

### **WARNING:**

Danger of injury! Before you clean the appliance, switch off the appliance and unplug the mains plug, ▷ *Chapter 5.1, "Switch off device and put into idle running mode"*.

### **ATTENTION:**

Do not use cleaning or scouring agents or alcohol, as these might damage the appliance's housing.

- Clean the outside of the housing using a slightly damp cloth only.

# 7 Troubleshooting

## 7.1 Before you send in the appliance

Before contacting your authorised Royal dealer, Royal service partner or appliance market, first follow the procedure in the following table to check if you can solve the problem yourself.



### WARNING:

Danger of injury! Never use a defective appliance! Always switch off the appliance and put it into idle running mode and disconnect it from the mains before starting troubleshooting ▷ *Chapter 5.1, "Switch off device and put into idle running mode".*

Problem	Possible cause	Solution
The vacuum cleaner stops suddenly.	The overheating protection has tripped (possibly due to blocked suction channels, extremely dirty filters, or similar).	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Switch the appliance off and pull the plug out of the socket.</li><li>2. Remove the cause of overheating (e.g. by disassembling telescopic tube and suction hose and removing the obstacle and/or cleaning filters).</li><li>3. Wait for about 45 minutes. After the appliance has cooled off, you may switch it on again.</li></ol>
Brush roller won't rotate and/or the indicator light on the brush base is flashing red.	Brush base has not been lowered.	Lower the brush base by using your foot to apply slight pressure to it whilst bending back the appliance (Fig. 5).
	Brush roller is not on.	Use the "Brush roller on/off" switch to turn on the brush roller (Fig. 7).
	Brush roller is blocked or was temporarily blocked.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Try resetting the brush roller, ▷ <i>Chapter 6.4, "Resetting the brush roller".</i></li><li>2. If the indicator continues to flash red, proceed as described in ▷ <i>Chapter 6.5, "Cleaning the brush roller".</i></li></ol>
Vacuuming performance is not satisfactory even though the appliance is working fine.	The dust container is full.	Empty / clean the dust container ▷ <i>Chapter 6.1, "Emptying and cleaning the dust container".</i>
	The cyclone unit is dirty.	Clean the cyclone unit, ▷ <i>Chapter 6.1, "Emptying and cleaning the dust container".</i>
	The filter is dirty.	Change/clean the respective filter, ▷ <i>Chapter 6.2, "Checking/cleaning the motor protection filter" or ▷ Chapter 6.3, "Cleaning / changing the exhaust filter".</i>

### NOTE:

If you were unable to solve the problem following this table, contact Customer Service (▷ *Page 245, "International Service"*).



# 7 Troubleshooting

## 7.2 Accessories and Spare Parts

Item number	Contents
<b>6000001</b>	1 motor protection filters
<b>6000002</b>	1 hygienic exhaust filter
<b>6000003</b>	1 extension hose
<b>6000038</b>	1 mini turbo brush for M6000

## 7.3 Sources

Accessory parts and spare parts can be reordered. You can get these from ▷Page 245, "International Service"

## 7.4 Disposal



The filters used are made from environment-friendly materials and can be disposed of with your domestic trash.

When the appliance has reached the end of its usefulness, especially if dysfunctions recur, disable the appliance by pulling the mains plug out of the socket and cutting through the power cord. Dispose of the appliance according to the environmental provisions applicable in your country. Electrical waste may not be disposed of together with domestic waste. Use local old-appliance collection points instead.

# **8 Warranty**

## **8.1 Conditions of warranty**

**We offer a warranty of 24 months from the date of purchase for the appliances we sell.**

Within this warranty period, we will remove all defects free of charge that are due to material or manufacturing faults, either by repair work or replacing the appliance or accessories, at our discretion (damage to accessory parts does not automatically lead to the entire appliance being replaced). Damages due to inappropriate use (operation on wrong voltage or type of current, connecting to unsuitable power supplies, breakage, etc.) are exempt from warranty, as are normal wear and minor defects that only negligibly affect the appliance's value or serviceability.

Interventions by unauthorised parties and the use of spare parts not supplied by Royal Appliance make the warranty null and void. Consumable parts are not included in the warranty and are therefore at the customer's expense!

The warranty is only valid if the date of purchase has been acknowledged by the dealer's stamp and signature on the warranty card or if a copy of the invoice is included with the appliance that has been sent in. Warranty work does not extend the warranty period nor does it constitute a claim for a new warranty!

## **8.2 In case of a warranty claim**

Send the appliance with emptied dust container and a short description of the fault in block capitals. Head your accompanying letter with the notice "warranty claim". Send it to the following address, including the warranty card or a copy of the purchase slip:



▷Page 245, "International Service"

**DE**

Royal Appliance International GmbH  
Abt. Kundenservice  
Jagenbergstrasse 19  
41468 Neuss  
DEUTSCHLAND  
Tel.: +49 - 2131 - 60 90 0  
Fax: +49 - 2131 - 60 90 60 95  
[www.royal-appliance.de](http://www.royal-appliance.de)  
[info@royal-appliance.de](mailto:info@royal-appliance.de)

**AT**

Zmugg Elektronik Service  
und Vertriebges. M.b.H.  
Fabriksgasse 27  
8020 Graz  
ÖSTERREICH  
Tel. +43 - 316 - 77 21 20  
Fax +43 - 316 - 77 21 20 10  
Tel. Ersatzteile: +43 - 316 - 77 21 20 14  
Fax Ersatzteile: +43 - 316 - 77 21 20 15  
[zmuggelektronik@utanet.at](mailto:zmuggelektronik@utanet.at)

**BE**

Z.E.S. Goes B.V.  
T.a.v. afd. Service  
Pearyweg 1  
4462 GT Goes  
NEDERLAND  
Tel: +31 - 113 - 24 07 00  
Fax: +31 - 113 - 24 07 50

**CH**

Bluepoint-Service SAGL  
Via Cantonale 14  
6917 Barbengo  
SWITZERLAND  
Tel. +41 (0)91 980 49 73  
E-Mail: [info@bluepoint-service.ch](mailto:info@bluepoint-service.ch)  
[www.bluepoint-service.ch](http://www.bluepoint-service.ch)

**CZ**

Le Cygne electronic service spol. s r.o.  
Jablonecká 722/8  
190 00 Praha 9  
ČESKÁ REPUBLIKA  
Tel: +420 - 28 68 83 940  
Fax: +420 - 28 68 85 064  
[servis@ice.cz](mailto:servis@ice.cz)

**ES**

Royal Appliance Espana, SL  
C/Cronos, Nº 20 , Portal 2 ,3º 13  
28037 Madrid  
ESPAÑA  
Tel: +34 - 902 - 43 06 63

**FR**

OPM France Nant'Est entreprise  
33 rue du bois Briand  
44316 Nantes cdx 3  
FRANCE  
Tel. +33 - 2 - 40 49 64 25  
Fax +33 - 2 - 40 93 96 22  
[www.opm-france.com](http://www.opm-france.com)

**HR**

TD "MEDJIMURKA" D.D.  
Trg Republike 6  
40000 Čakovec  
HRVATSKA  
Tel.: +385 - 40 - 31 27 60  
Fax: +385 - 40 - 32 86 61

**HU**

Aspico Kft.  
Puskás Tivadar út.4.  
9027 Győr  
MAGYARORSZÁG  
Tel.: +36 - 96 - 51 12 91  
[szerviz@aspico.hu](mailto:szerviz@aspico.hu)

**IT**

Smart s.r.l.  
Via Tintoretto, 12  
21012, Cassano Magnago, (VA)  
ITALIA  
Assistenza Tecnica: 199 24 44 24  
Orari: 9:00 - 13:00h / 14:00 - 18:00h  
Fax: +39 0331 181 21 37

**NL**

Z.E.S. Goes B.V.  
T.a.v. afd. Service  
Pearyweg 1  
4462 GT Goes  
NEDERLAND  
Tel: +31 - 113 - 24 07 00  
Fax: +31 - 113 - 24 07 50

**SI**

Strojinc Ciril s.p.  
Koseskega ul. 1a  
1000 Ljubljana  
SLOVENIJA  
Tel: +386 - 1 - 42 28 489

**SK**

Aspico Slovakia s.r.o.  
Kracanska 40/104  
92901 Dunajská Streda  
SLOVAKIA  
Tel: +421 - 31 - 55 11 815

**TR**

GERCEKLER ITH. IHR. PAZ. DAGITIM  
LTD. STI  
Egitim Mah. Kasap Ismail Cikmazi No:6/3  
Hasim pasa / Kadıköy  
ISTANBUL, TURKEY  
Tel: +90 - 216 - 550 89 41  
Fax: +90 - 216 - 550 89 43  
<http://www.gerceklergroup.com>

NUR GÜLTIG MIT RECHNUNGSKOPIE! • VALID ONLY INCLUDING A COPY OF THE PURCHASE SLIP!  
VALABLE UNIQUEMENT AVEC UNE COPIE DE LA FACTURE! • ALLEEN GELDIG MET KOPIE VAN DE REKENING!  
¡VÁLIDO SÓLO CON COPIA DE FACTURA! • VALIDO SOLO SE CORREDATO DA UNA COPIA DELLA FATTURA!  
SADECE FATURA SURETİ İLE GEÇERLİDİR! • PLATNOST POUZE S KOPIÍ FAKTURY!  
PLATÍ IBA S KÓPIOU POKLADNÍČNÉHO DOKLADU! • VELJA SAMO S KOPIJO RAČUNA!  
VRIJEDI SAMO UZ PRILOŽENU KOPIJU RAČUNA! • CSAK A SZÁMLA MÁSOLATÁVAL EGYÜTT ÉRVÉNYES!



UP1LIGHT [M6000]

Garantiekarte	Garanti Karti
Warranty Card	Záruční list
Card de garantie	Záručný list
Garantiekaart	Garancijski list
Certificado de garantía	Jamstveni list
Tagliando di garanzia	Garancialevél

Name • Name • Nom • Naam • Nombres y apellidos • Nome  
isim • Jméno • Priezvisko • Ime • Ime i prezime • Név

Straße und Hausnummer • Street and house number • Rue et numéro de maison • Straat en huisnummer • Calle y número • Via e numero civico  
Sokak ve ev no • Ulica a číslo domu • Ulica a číslo domu • Ulica in hišna številka • Ulica i kućni broj • Utca és házszám

PLZ und Ort • Zip code and town • Numéro postal et lieu • Postcode en plaats • C.P. y ciudad • CAP e località  
Posta kodu ve yer • PSC a obec • PSC a mesto • Poštna številka in kraj • Poštanski broj i mjesto • Irányítószám és település

E-Mail • email • Courriel • E-mail • Correo electrónico • e-mail  
E-Posta • E-mail • Email • E-naslov • E-mail • E-mail

Telefon mit Vorwahl • Phone number (with area code) • Téléphone avec indicatif • Telefoon met kengetal • Teléfono con prefijo • Telefono con prefisso • Şehirlerarası kodla telefon • Telefon s předvolbou • Telefon s predvolbou • Telefon s številko omrežne skupine • Broj telefona s pozivnim brojem • Telefonszám, körzetszámmal

**Fehlerbeschreibung • Description of the malfunction • Description du problème  
Omschrijving van de fout • Descripción del fallo • Descrizione del difetto • Hata tanımı  
Popis závady • Popis chyby • Opis okvare • Opis neispravnosti • Hibaleírás:**

Bitte diesen Abschnitt ausschneiden und dem Gerät beilegen. • Please detach this part and send it in with the appliance.  
Veuillez détacher cette partie et la joindre à l'appareil. • Dit deel a.u.b. uitknippen en bij het apparaat leggen.  
Por favor, recorte este resguardo y añádalo al aparato. • Per cortesia ritagliare questa sezione e allegarla all'apparecchio.  
Lütfen bu bölümü kesin ve cihazın yanına ekleyin. • Tuto část prosím odstrňhněte a přiložte k přístroji.  
Odstrňhite túto časť a pripožte ju k prístroju. • Da del izrežite in pripožite napravi. • Izrežite ovaj odjeljak i pripožite ga uredaju.  
Vágja ki ezt a részt és csomagolja a készülék mellé.

